

VÖLSER GEMEINDE ZEITUNG



Amtliche Mitteilung der Marktgemeinde Völs | Nr. 4 – April 2022



KRIEG IN DER UKRAINE

2

Aufruf an die Bevölkerung

Personen, Institutionen und Unternehmen die Unterkunftsmöglichkeiten für Kriegsflüchtlinge anbieten können und wollen, sollen sich im Marktgemeindeamt melden.

EINLADUNG

Einschulung Defibrillatoren

Die Einschulung für Interessierte findet jeweils am Dienstag, 26.4. und am Donnerstag, 3.5.2022 statt.

4

NEUER BÜRGERMEISTER

5

Peter Lobenwein

Der neue Bürgermeister der Marktgemeinde Völs stellt sich vor.

MARKTGEMEINDE VÖLS

Mitteilungen des Gemeindeamtes

Notwendige Fällung

Im Rahmen des Baummonitoring in der Marktgemeinde Völs musste bei der 60 Jahre alten Birke am Pestfriedhof (Bereich Kranebitterstraße) festgestellt werden, dass durch massiven Fäulebefall im Starkastbereich (Weißfäule) und dem damit in Zusammenhang stehenden Gefahrenpotential von spontanen Astabbrüchen, dieser entfernt werden muss. Die Entfernung erfolgt fachgerecht durch den gemeindeinternen Bauhof im April 2022 und eine Ersatzpflanzung zur Sicherung des Baumbestandes in der Marktgemeinde Völs ist geplant.



Aufruf an die Bevölkerung – So kann Völs der Ukraine helfen

Der russische Angriffskrieg auf die Ukraine bringt verheerende Auswirkungen mit sich. Unzählige Menschen werden täglich getötet und verletzt und hunderttausende Menschen befinden sich auf der Flucht. Auch in der Tiroler Bevölkerung gibt es eine große Bereitschaft, Unterstützung zu leisten. Wichtigstes Instrument für die Koordination



und Kommunikation in der aktuellen Lage soll eine vom Land eingerichtete **Info-Hotline** sein. Unter der Nummer **0800 / 20 22 66** erhalten sowohl Hilfesuchende Ukrainer in ihrer Landessprache als auch hilfsbereite Tiroler Auskunft.

Bei der Flüchtlingsunterbringung entwickelt der Bund die Akutversorgung ab. In weiterer Folge stimmen sich Bund und Bundesländer hinsichtlich Unterkunftsmöglichkeiten eng ab. In einem ersten Schritt stehen in Tirol Plätze für bis zu 3000 Menschen bereit.

Wir ersuchen die Völser Bevölkerung sowie auch Institutionen und Unternehmen, die **Unterkunftsmöglichkeiten für Kriegsflüchtlinge** anbieten können und wollen, dies im Marktgemeindeamt zu melden (Tel.: 0512/ 30 31 11, E-Mail: gemeinde@voels.tirol.gv.at), oder sich direkt an die Bundesagentur für Betreuungs- und Unterstützungsleistungen (BBU), oder an das Land Tirol wenden (E-Mail: nachbarschaftsquartier@bbu.gv.at, oder unterkunft.ukraine@tirol.gv.at)

Finanzielle Spenden für UkrainerInnen vor Ort können über „Nachbar in Not“ geleistet werden.

NACHBAR IN NOT

- IBAN: AT21 2011 1400 4004 4003
- BIC: GIBAATWWXXX
- Spendenzweck: NACHBAR IN NOT: Hilfe für die Ukraine

Finanzielle Spenden für UkrainerInnen, die sich momentan in Tirol aufhalten und aufgrund der derzeitigen Umstände nicht zurück in ihre Heimat reisen oder nicht auf ihre Konten zugreifen können und dadurch unverschuldet in eine Notlage geraten sind, sind über das „Netzwerk Tirol hilft“ möglich.

NETZWERK TIROL Hilft

- IBAN: AT86 5700 0300 5320 1854
- BIC: HYPTAT22
- Kennwort: Ukraine



*Jeder Abschied ist
auch ein Neubeginn
und deshalb auch mit
Vorfriede verbunden.
Mut zu Veränderung,
Mut neue Brücken zu bauen,
Mut alte Pfade zu verlassen
und neue Wege zu gehen.
Ich bedanke mich bei allen,
die mich auf meinem Weg
begleitet haben.*

Erich Ruetz

Ostergrüße!

Der Bürgermeister, der Gemeinderat und alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Marktgemeinde Völs, wünschen allen Völserinnen und Völsern ein schönes und frohes Osterfest!



INHALT

Einschulung Defibrillatoren	4
Die Seite des Bürgermeisters	5
Sozialsprengel	6
Ärztliche Dienste	7
Kirchliche Nachrichten	8
Diskussion Mountainbiken	10
Freiwillige Feuerwehr	11
Ganz Tirol radelt	14
Erwachsenenschule Völs	15
Kulturkreis	24
Nachruf Rosa Ostermann	25

Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl 2022

Ergebnisse

Erich Ruetz hat schriftlich auf die engere Wahl des Bürgermeisters verzichtet.

Peter Lobenwein von der Wählergruppe SPÖ Team Völs gilt somit als zum Bürgermeister gewählt.

Weitere Gemeinderäte

Bürgermeisterliste Erich RUETZ:

Mag.^a Pöhli Silvia, Stecher Petra, Haberl Friedrich, Pletzer Christian, Ruetz Bernhard, Fuchsberger Bernhard BEd, Sax Peter, Zehrer Katharina

SPÖ Team Völs:

Mair-Enzi Nicole BSc, Gander-Neumann Daniela, Djukic Dominik BSc

Wir Für Völs – Team Peter TIES:

Ties Peter, Wieser Sarah, Faccinelli Alexander

Die Völser GRÜNEN:

Jud Stephanie, Taferner Martina BA BSc, Mag. (FH) Ayoub Tarek

FPÖ und Unabhängige Liste Völs:

Strickner Herbert

Bei der konstituierenden Sitzung des Gemeinderates am 17. März 2022, wurden die VizebürgermeisterInnen, der Gemeindevorstand und der Großteil der Gemeindeausschüsse gewählt.

Gemeindevorstand

Der Gemeindevorstand besteht aus 7 Mitgliedern:

Bürgermeister Peter Lobenwein, 1. Vizebürgermeisterin Mag.^a Silvia Pöhli, 2. Vizebürgermeister Peter Ties, Friedrich Haberl, Christian Pletzer, Nicole Mair-Enzi BSc, Stephanie Jud



Ausschüsse

Zur Vorbereitung und Vorberatung wichtiger Themen im Gemeinderat und zur Unterstützung der Tätigkeit des Bürgermeisters kann der Gemeinderat Ausschüsse einrichten. Die Mitglieder des Ausschusses wählen jeweils Obmann und Obmann Stellvertreter. Zu folgenden Bereichen wurden Ausschüsse beschlossen:

Ausschuss für Raumordnung, Bauangelegenheiten und Kommunalbauten

Obmann Ersatz-GR Kathrein Walter
Obmann-Stv. GR Ruetz Bernhard



Ausschuss für Umwelt, Natur, Klima und Energie (Schreibergarten)

wurde noch nicht konstituiert

Ausschuss für Soziales, Gesundheitsvorsorge und Integration

Obfrau GR Gander-Neumann Daniela
Obfrau-Stv. GR Stecher Petra



Ausschuss für „Gesundheitsdienste“ und Senioren

Obfrau GR Stecher Petra
Obfrau-Stv. GR Gander-Neumann Daniela



Ausschuss für Familie, Frauen, Jugend und Bildung

Obfrau GV Mair-Enzi Nicole, BSc
Obfrau-Stv. GR Fuchsberger Bernhard, BEd



Ausschuss für Finanzen und wirtschaftliche Angelegenheiten

Obfrau VBM Mag.^a Pöhli Silvia
Obfrau-Stv. BM Lobenwein Peter



Ausschuss für Kulturangelegenheiten

wurde noch nicht konstituiert

Ausschuss für Sport

Obmann VBM Ties Peter
Obmann-Stv. GR Djukic Dominik, BSc



Ausschuss für Verkehr und Mobilität

Obmann Ersatz-GR Ing. Neumann Elmar
Obmann-Stv. Ersatz-GR Erler-Klima Barbara, BA



Ausschuss für Digitalisierung, Internet und Kabelinfrastruktur

Obmann GR Fuchsberger Bernhard, BEd
Obmann-Stv. Ersatz-GR Ing. Neumann Elmar



Überprüfungsausschuss

wurde noch nicht konstituiert

Sonderbauausschuss Bildungsstandort Dorf

Obfrau VBM Mag.^a Pöhli Silvia
Obfrau-Stv. GV Mair-Enzi Nicole, BSc



VÖLS IST SICHER – DEFIBRILLATORENOFFENSIVE

Einschulung Defibrillatoren

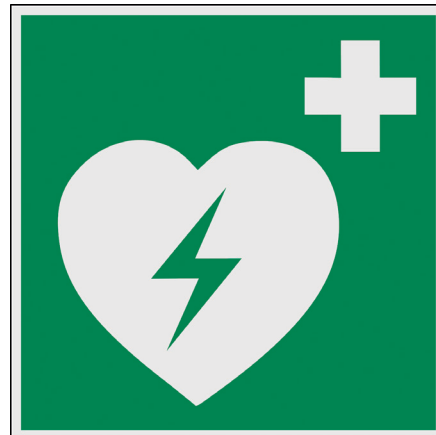
In der Februarausgabe der Gemeindezeitung wurde bereits berichtet, dass im Ortsgebiet von Völs insgesamt 6 öffentliche Defibrillatorenstandorte installiert wurden. Um diese Infrastruktur auch den Bürgern näher zu bringen und eine entsprechende Soforthilfe ohne „Berührungsängste“ gewährleisten zu können, veranstaltet die Marktgemeinde Völs an zwei Tagen eine Grundschulung zum Einsatz dieser Laiengeräte.

**Folgende Termine
können angeboten werden:**

Dienstag, 26.04.2022 – 18:00 Uhr
Theatersaal Vereinshaus I, Dorfstraße 35

Dienstag, 03.05.2022 – 18:00 Uhr
Theatersaal Vereinshaus I, Dorfstraße 35

Um eine effiziente Schulung gewährleisten zu können, sind die beiden Abendveranstaltungen mit jeweils 30 Personen begrenzt. Daher bitten wir um Anmeldung im Sekretariat der Marktgemeinde Völs unter 0512/30 31 11 oder gemeinde@voels.tirol.gv.at. Bei Bedarf und Interesse werden natürlich weitere Veranstaltungen angeboten.



**An folgenden öffentlichen Standorten
finden Sie die installierten Defibrillatoren:**

- **Kinderarzt Dr. Giner** – Ordinationszugang, Brandjochblick 1
- **Friedhof WC-Anlage** – Zugang, Pfarrgasse
- **Vereinshaus I** – Hauptzugang, Dorfstraße 29
- **Vereinshaus II** – Zugang Erdgeschoß Nordseite, Seestraße 15
- **Sportplatzgebäude** – öff. WC-Einheiten Westseite, Peter-Siegmair-Straße 15b
- **Evangelische Kirche** – Erdgeschoß Nordseite, Friedensstraße 1

AKTUELLER HINWEIS!

Keine Gratis-PCR-Tests mehr in Apotheken!

Ab 1. April gibt es in den Tiroler Apotheken keine kostenlosen PCR-Tests mehr. Der Bund änderte die Test-Strategie.

Pro Person werden nur noch 5 CoV-Tests pro Monat ausgegeben. Das Land Tirol entschied sich für Gurgeltests.

In den Tiroler Apotheken werden nur noch Antigen-Wohnzimmertests erhältlich sein. Aufgrund von Liefer-schwierigkeiten werden diese Tests allerdings erst ab ca. 9. April verfügbar sein. Kostenlose PCR-Tests werden dort nicht mehr durchgeführt. Weiteres Testsystem soll folgen, wir werden Sie darüber informieren!

BÜCHEREI

Frühling in der Bücherei

Der Frühling steht vor der Tür und somit auch die perfekte Gelegenheit, sich der Garten- und Balkongestaltung zu widmen. Inspiration hierfür finden Sie in der Bücherei.

Verschiedene Zeitschriften geben frühlingshaften Einblick und auch einige Bücher übers Gärtnern können hilfreich sein. Wer das schöne Frühlingswetter lieber mit einem guten Buch im Liegestuhl auf der Terrasse oder dem Balkon verbringt, findet bei uns den passenden Lesestoff. Wir haben viele Bücher, die nur darauf warten gelesen zu werden.

Also besuchen Sie uns in der Bücherei und finden Sie die geeignete Frühlingslektüre!

Das Büchereiteam

REDAKTIONSSCHLUSS

für die Ausgabe

Mai 2022

Freitag,

15. April 2022

Impressum: Medieninhaber, Herausgeber und Verleger: Gemeinde Völs, 6176 Völs; Redaktion: Michael Muglach, Anton Pertl, DDr. Erwin Niederwieser; für den Inhalt verantwortlich: Michael Muglach, 6176 Völs; Telefon: 0512/30 31 11-27 email: redaktion@voels.tirol.gv.at; Gesamtherstellung: Arnold Druck – Christine Maier



MARKTGEMEINDE VÖLS

Die Seite des Bürgermeisters

Liebe Völserin, lieber Völser!

Die Überraschung war allgemein groß: Völs hat einen neuen Bürgermeister. Und das ohne Stichwahl. Ihr könnt mir glauben: auch ich habe mir die letzten Meter zu diesem Ziel anders vorgestellt.

Die nächsten Fragen folgen auf den Fuß:

- Was wird anders?
- Mit wem wird er „regieren“?
- Wird mein Anliegen Gehör finden?
- Wer ist denn dieser Peter Lobenwein und kennt der sich überhaupt aus?

Seit 2004 bin ich Gemeinderat und habe schon in den unterschiedlichsten Gemeinderatsausschüssen gearbeitet. Seit 2006 bin ich auch Obmann des Überprüfungsausschusses. Dieser Ausschuss achtet darauf, dass die Gemeinde gut und ordnungsgemäß verwaltet wird. Und da darf ich gleich festhalten: der bisherige **Bürgermeister Erich Ruetz** hat uns diese Arbeit leicht gemacht. Er hinterlässt uns eine gut geführte Gemeinde, in der in den letzten Jahren viele wichtige und große Projekte gemeinsam verwirklicht wurden. Der Kindergarten West, das Sportplatzgebäude, das erweiterte Haus für die Gesundheitsdienste oder der neue Standort für die Feuerwehr sind ebenso sichtbare Zeichen wie die Erweiterung der Betriebsanlagen und damit die Schaffung neuer Arbeitsplätze im Gewerbegebiet nördlich der Bahn. Danke Erich für deine engagierte Arbeit und für die vorbildliche Art der Übergabe an mich!

Dieser Dank gilt ebenso den scheidenden Gemeinderätinnen und Gemeinderäten und den beiden **Vizebürgermeistern Toni Pertl und Walter Kathrein**, ebenso jenen, die weiterhin im Gemeinderat tätig sind.

Die Neuen im Gemeinderat begrüße ich herzlich und unvoreingenommen. Wer auf einer Liste kandidiert, an einem Wahlprogramm mitarbeitet und das Vertrauen der Gemeindebürger erhält,

die oder der will auch etwas umsetzen. Dafür braucht es in der Regel eine **Mehrheit** im Gemeinderat und keine der gewählten Gruppierungen hat diese allein.

Bei unseren 19 GemeinderätInnen sind mindestens **10 Stimmen für einen Beschluss nötig**. Die ÖVP hat 8, die SPÖ 4, Grüne und Wir Für Völs je 3 und die FPÖ einen Sitz im Gemeinderat. Das haben vor mir schon eine ganze Reihe von BürgermeisterInnen in anderen Orten so erlebt und die Lösung kann nur heißen: reden, verhandeln, die Meinung der anderen gelten lassen und **gemeinsam die bestmögliche Lösung** suchen.

Ob mir das immer gelingen wird, ob diese Bereitschaft zu gemeinsamen Lösungen bei allen besteht, das werden die nächsten Wochen und Monate zeigen.

Für vieles, was eine lebenswerte Gemeinde ausmacht, sorgen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, sei es in der Verwaltung, in Bau- und Recyclinghof, im Schwimmbad, in Kindergärten, Schulen und Bücherei oder in den Gesundheits- und Sozialeinrichtungen. Als Bürgermeister wechsele ich hier in die Funktion des Dienstgebers, aber als langjähriger Personalvertreter weiß ich, dass die Arbeitsleistung dann am besten ist, wenn Menschen ihrer Aufgabe gewachsen sind und diese gerne erfüllen und dafür nicht nur Lohn sondern auch Anerkennung erhalten. Wir haben **viele sehr gute Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter** und sie genießen in der Bevölkerung große Anerkennung. Ich werde mich aber auch um ein besseres Arbeitsklima bemühen, wo Verbesserungsbedarf notwendig ist.

Zu unseren Schätzen zählen zweifellos auch die vielen **Vereine**, die fast alle Interessen und Neigungen abdecken und die einen unverzichtbaren Beitrag für den Zusammenhalt in der Gemein-

de und der Nachwuchsarbeit unserer Jugend leisten. Wir werden ihre Arbeit auch künftig nach besten Kräften unterstützen!

Große Vorhaben warten auf uns, vom Bildungsstandort im Dorf bis zum Verkehrsknoten Bahnhof mit der neuen Straßenbahnlinie und dem barrierefreien Bahnhof.

BEI ALL DEM IST MIR WICHTIG,

- dass Demokratie gelebt und auf Argumente gehört wird, dass man die Entscheidung aber nicht ewig aufschieben darf.
- Dass die sozial Schwächeren mehr Schutz und Beachtung erfahren als jene, denen es gut geht und die sich zu wehren wissen.
- Dass sichere Arbeitsplätze elementar für die soziale Sicherheit der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer sind und dass wir interessierte Betriebe bei der Schaffung von Arbeitsplätzen unterstützen.
- Dass gute Bildung gleichermaßen den Schlüssel zu einem erfüllten Leben wie zu einer modernen Wirtschaft darstellt und die Basis dafür in zeitgemäßen Kindergärten und Schulen gelegt wird.
- Dass die Menschen im Alter wissen, dass für sie vorgesorgt wird, wenn sie Hilfe benötigen, egal ob zu Hause oder im Seniorenheim.
- Dass wir auch als Gemeinde alles unternehmen müssen, dass Nachhaltigkeit gelebt wird, vom Heizen über den Verkehr, der Pflege des Waldes bis zum Flächenverbrauch.

Hoffen wir auf Frieden, ein Ende der Pandemie und einen respektvollen Umgang miteinander!

Ihr

Bürgermeister Peter Lobenwein



Die

GESUNDHEITSDIENSTE VÖLS

pflege | haushalt | kulinarik

informieren

Tel. Nr. Verwaltung 0512/30 26 55 | Wir stehen von 8-12 Uhr und am Nachmittag nach telefonischer Vereinbarung gerne zu Ihrer Verfügung.

Liebe Völserinnen und Völser!

Stationäre Pflege

Im stationären Bereich freuen wir uns gemeinsam mit den BewohnerInnen und Besuchern über Lockerungen durch die Zutrittsregelungen. Besuche können wieder flexibel und spontaner erfolgen, die Gruppenaktivitäten, Musik Café und Messen finden auch wieder statt.

Andrea Bucher,

Bereichsleitung Stationäre Pflege

Mobile Pflege und Tagesbetreuung

Liebe Klientinnen und Klienten, liebe Angehörige, wie ich Vielen von euch bereits persönlich mitgeteilt habe, werde ich mir ab 1. April eine berufliche Auszeit in Form eines Karenzjahres nehmen, um einerseits Zeit mit meinen frisch geborenen Zwillingen zu verbringen und andererseits, damit meine Frau und ich unser Studium abschließen bzw. fortführen können. Ich bin lediglich freigestellt und freue mich auf eine Rückkehr in die Gesundheitsdienste Völs 2023. Die Geschehnisse der Mobilen Pflege Völs lenkt in diesen Monaten meine Kollegin DGKP Anna Reindl. Ich bedanke mich bei ihr herzlichst für die Übernahme dieser verantwortungsvollen Aufgabe und wünsche ihr alles Gute für ihre Arbeit.

Philipp Moll

Bereichsleitung Mobile Pflege

Betreutes Wohnen

Annelies Kofler und ihr Schwager Ludwig Geiler begleiten uns musikalisch bei den Singrunden. Sie haben sich bereit erklärt zweimal im Monat eine Singrunde im Betreuten Wohnen zu machen, bei der wir unseren „Monats-Geburtstagsgästen“ gratulieren. Vor kurzen war auch Ludwig Geiler mit seinem 70er da-

bei. Wir bedanken uns auf diesem Wege für seinen Einsatz als ehrenamtlicher Mitarbeiter im Betreuten Wohnen. Es ist immer eine Freude und unsere BewohnerInnen genießen diese beschwingten Zusammenkünfte.

Für Ostern hat Frau Erika Moser wieder ihre Kreativität gezeigt und die TeilnehmerInnen der Sitz-Tanzgruppe mit ihren



hübschen Oster-Deko-Eiern überrascht, jeder hat sich über dieses persönliche Geschenk gefreut. Auch die BetreuerInnen im Betreuten Wohnen haben kleine Ostergrüße für die BewohnerInnen vorbereitet. Es ist schön die ersten Frühlings-Boten empfangen zu dürfen und wir wünschen allen einen beflügelten Frühling.

Claudia Trenkwaller
Dienstleistungs koordinatorin
Betreutes Wohnen Völs

Der

SOZIAL SPRENGEL VÖLS

beratung | bildung | ehrenamt

informiert

**ZENTRALE ANLAUFSTELLE FÜR ALLE SOZIALEN BELANGE
IN DER MARKTGEMEINDE VÖLS
BAHNHOFSTRASSE 19 IM HAUS DER GESUNDHEITSDIENSTE VÖLS**

Der Sozialsprengel Völs bietet eine umfassende und individuelle Beratung in allen Fragen der Pflege, Betreuung und der Gesundheitsvorsorge in der Marktgemeinde Völs für alle Völserinnen und Völser. Wir begleiten Sie solange, bis eine fixe Dienstleistung in Anspruch genommen werden kann.

Der Sozialsprengel ist Anlaufstelle für die Beratung

- Mobile Betreuung und Hilfestellung zuhause
- Aufnahme in die Gesundheitsdienste Völs
- Tagesbetreuung
- Kurzzeitpflege
- Betreutes Wohnen
- Seniorenwohnungen
- Präventive Seniorenberatung
- Essen auf Rädern
- Heilbehelfsverleih
- Familienhilfe
- Ehrenamt (Freiwillig für Völs)

In einem persönlichen Beratungsgespräch informieren wir Sie über das umfangreiche Dienstleistungsangebot sowie auch bei familiären und finanziellen Problemen.

Bürozeiten

Mo.-Fr. 8.30-11.30 Uhr bzw. nach Terminvereinbarung Tel. 0512 / 30 47 76, Bahnhofstraße 19, Völs.

Alle Personen, die zu uns in die Räumlichkeiten kommen, müssen sich im Eingangsbereich registrieren und es gilt die 3 G Regel sowie FFP 2 Maskenpflicht!

Kostenlose Erstberatung in Rechtsangelegenheiten

Die kostenlose Erstberatung in Rechtsangelegenheiten findet am Freitag, den 8.4.2022 mit Dr. Stefan Kornberger zwischen 16.00 und 18.00 Uhr aus gegebenen Umständen telefonisch statt: 0512 / 30 22 88

ZUM NACHDENKEN

Wenn wir Gott in unserem Herzen haben, dann soll es brennen. Das Herz der Jünger von Emmaus brannte schon, als sie ihn nur sprechen hörten.

Pfarrer von Ars

Essen auf Rädern

Bestellungen bzw. Abbestellungen für „Essen auf Rädern“ bitte ausschließlich beim Sozialsprengel Völs. Wir informieren gerne ausführlich über diesen Dienst. Die Zustellung erfolgt durch die Gesundheitsdienste Völs.

Diätberatung

Die Diätberatungen finden nach telefonischer Voranmeldung statt. Telefonnummer: 0512 / 30 47 76 (Mo. - Fr. 8.30-11.30 Uhr)

Präventive Seniorenberatung

Für ein zufriedenes Altern daheim. Für alle Völserinnen und Völser, die 70 Jahre und älter sind, besteht die Möglichkeit, zu Hause eine kostenlose Seniorenberatung in Anspruch zu nehmen.

Familienhilfe

Die Familienhilfe ist eine zeitlich begrenzte Dienstleistung zur Überbrückung von schwierigen Lebens- und aktuellen Not- und Krisensituationen innerhalb von Familien.



Termin

Palmsonntag, den 10. April 2022
nach dem Vormittagsgottesdienst vor der Pfarrkirche

Bitte

Wir bitten alle Völserinnen und Völser, die uns schon in den vergangenen Jahren durch Backwaren und Basteleien unterstützt haben, wieder recht herzlich um Mithilfe.

Neu

Abholdienst nach telefonischer Vereinbarung möglich.

SOZIAL  SPRENGELVÖLS
beratung | bildung | ehrenamt

ÄRZTLICHER SONN- UND FEIERTAGSDIENST VÖLS, MUTTERS UND NATTERS

2./3. April

DR. STEFAN NEUNER

Bahnhofstraße 38 A
Notordination 9-10 und von 17-18 Uhr
Tel.: 0512/30 25 30, Fax DW 2

9./10. April

DR. CLEMENS OFFER

Mutters, Dorfstraße 80,
Tel. 0512/31 97 85

16./17. April

DR. WALTER BERNWICK

Natters, Innsbrucker Straße 4
Notordination von 10-11 Uhr
Tel. 0512/54 65 11

18. April

DR. KATJA KRALER

Peter-Siegmair-Str. 11
Notordination von 10-12 Uhr
Tel. 0512/30 33 76

23./24. April

DR. KATJA KRALER

Peter-Siegmair-Str. 11
Notordination von 10-12 Uhr
Tel. 0512/30 33 76

30. April / 1. Mai

DR. STEFAN NEUNER

Bahnhofstraße 38 A
Notordination 9-10 und von 17-18 Uhr
Tel.: 0512/30 25 30, Fax DW 2

NACHT-, SAMSTAGS- UND SONNTAGSDIENST

CYTA-APOTHEKE

Sonntag, 10. April
Mittwoch, 20. April
Samstag, 30. April

ST.-BLASIUS-APOTHEKE VÖLS

Dienstag, 5. April
Freitag, 15. April
Montag, 25. April

 **gärtnererei peer**
Ullis Blumenshop
MARKTHALLE IBK
VÖLS · TEL. 303114

HOCHZEITSDEKORATIONEN BLUMEN PFLANZEN KRÄNZE

Mag. Pharm. Adelheid Knitel

6176 Völs · Aflingerstraße 7
Tel. 30 20 25 · Fax 30 40 25
blasius.apo@aon.at
www.blasius-apotheke.at

 **40 JAHRE**
ST. BLASIUS APOTHEKE

KATHOLISCHE KIRCHE

Ausgewählte Gottesdienste und Veranstaltungen

Ausgewählte Gottesdienste und Veranstaltungen auf einem Blick. Alle Termine und Corona bedingte Änderungen entnimmt bitte der Homepage www.pfarre-voels.net und der Gottesdienstordnung. Kanzlezeiten: Dienstag 9 bis 11 Uhr, Mittwoch 17 bis 19 Uhr, Donnerstag 9 bis 11 Uhr

Kreuzwegandachten

Dienstag 19.00 Uhr

Pfarrkirche: 5.4.

Freitags 14.30 Uhr zur Blasiuskirche vom Dorfplatz entlang der Wegkapellen: 1.4. von der Josefskapelle weg: 8.4.

Samstags 18.30 Uhr Pfarrkirche

FAMILIEN-UND KINDERKREUZWEGE

Freitag, 1.4., 18.00 Uhr

Firmlingskreuzweg

Mittwoch, 6.4., 17.30 Uhr

Kinderkreuzweg Pfarrsaal

Die Familiengottesdienste am Sonntag um 10 Uhr werden vom Kinderliturgiekreis inhaltlich gestaltet.

Sonntag, 3.4.

☞ 14.30 Uhr **Familienwallfahrt** nach Afling, Treffpunkt: Tischlerei Norer in der Aflingerstraße

Mittwoch, 6.4.

19.45 Uhr Pfarrgemeinderatssitzung

Donnerstag, 7.4.

19.00 Uhr **Requiem** (Vrauen Vokal Völs) für die Verstorbenen des 1. Quartals der letzten drei Jahre

Beginn der Heiligen Woche:

Palmsonntag, 10.4. – Segnung der Palmzweige bei allen Gottesdiensten

VAM 19.00 Uhr, 8.30 Uhr Hl. Messe

☞ 9.30 Uhr **Segnung der Palmzweige am Dorfplatz**, Prozession zur Kirche und Hl. Messe, Erstkommunionkinder verkünden die Leidensgeschichte Jesu.

Emmausstube im April 2022



Montag, 4.4. **Fastengottesdienst**

Montag, 11.4. **Osterwoche**
(keine Stube)

Montag, 18.4. **Ostern**
(keine Stube)

Montag, 25.4. **Bewegung mit Musik**

Gründonnerstag, 14.4.

☞ 17.00 Uhr **Kindergottesdienst mit Vorstellung der Erstkommunionkinder**
19.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst der Pfarrgemeinde (Cantilena Tyrolensia), **Gebetsnacht** in der Pfarrkirche. Um **22.00 Uhr Übertragung des Allerheiligsten** zur Alten Kirche, dort Meditation der Abschiedsreden Jesu aus dem Johannesevangelium bis 23.00 Uhr

Vom Karfreitag bis zum Weißen Sonntag besteht die Möglichkeit zum **Gebet beim Heiligen Grab** in der alten Kirche

Karfreitag, 15.4.

14.00 Uhr **Kreuzwegandacht** von der Pfarrkirche zur Blasiuskirche
19.30 Uhr **Karfreitagsgottesdienst** der Pfarrgemeinde (Kirchenchor)

Karsamstag, 16.4.

14.00 bis 17.00 Uhr **Anbetung vor dem Allerheiligsten beim Heiligen Grab, Alte Kirche**

17.00 Uhr **Vorösterlicher Kindergottesdienst** – Pfarrkirche

21.00 Uhr **Osternachtfeier**, Osterkerzen können vor der Kirche erworben werden

Ostersonntag, 17.4.

Hochfest der Auferstehung des Herrn

8.30 Uhr Hl. Messe

10.00 Uhr **Festgottesdienst** (Kirchenchor)

17.00 Uhr Ostervesper (Alte Kirche)

19.00 Uhr **österliche Jugendmesse**

Ostermontag, 18.4.:

Patrozinium der Pfarrkirche

6.00 Uhr **Emmausgang** – Treffpunkt Pfarrheim

10.00 Uhr **Festmesse**

Dienstag, 19.4.

19.00 Uhr Anbetung

Mittwoch, 20.4.

17.30 Uhr bis 20.00 Uhr **Stefanuskreis** im Pfarrsaal

20.00 Uhr Elternabend für die Erstbeichte der 2. Klassen

Donnerstag, 21.4.

20.00 Uhr Taufabend

Freitag, 22.4. Gründungstag Blasius Messen Bund (1734)

15.00 Uhr Hl. Messe in der Blasiuskirche

EVANGELISCHE KREUZKIRCHE

Gottesdienste im Monat April 2022

Sonntag, 3.4. 9.00 Uhr:

5. Sonntag der Passionszeit

Evangelium Markus 10, 35 – 45

Sonntag, 10.4. 9.00 Uhr:

6. Sonntag der Passionszeit

Evangelium Johannes 17, 1 – 8

Donnerstag, 14.4. 19.30 Uhr:

Gründonnerstag

Evangelium Johannes 13, 1 – 15, 34 – 35

Freitag, 15.4. 9.00 Uhr:

Karfreitag

Evangelium Lukas 23, 32 – 49

Sonntag, 17.4. 9.00 Uhr:

Ostersonntag

Evangelium Markus 16, 1 – 8

Sonntag, 24.4.: 9.00 Uhr:

1. Sonntag nach Ostern

Evangelium Johannes 20, 19 – 29

Kirchenkaffee an jedem Sonntag im Monat im Anschluss an den Gottesdienst

Gebetskreis jeden Donnerstag um 17.30 Uhr im Clubraum

Informationen über unsere Pfarrgemeinde gibt es auch im Internet unter der Adresse:

www.innsbruck-christuskirche.at

Samstag, 23.4.

15.00 Uhr **St. Georgswallfahrt der Pfadfinder** nach Hl. Wasser

Weißer Sonntag, 24.4.

10.00 Uhr **Familiengottesdienst**

15.00 Uhr Familientreffen der Erstkommunionkinder in der Pfarrkirche

16.15 Uhr Hl. Messe für die heurigen Erstkommunionkinder mit **Tauferneuerung**

Dienstag, 26.4.

19.00 Uhr Vesper

20.00 Uhr **Abendbibelrunde** Ruth und Naomi, Buch Rut „Miteinander unterwegs“

Samstag, 30.4.

18.00 Uhr Firmlings- und Patengespräch-Pfarrkirche

18.30 Uhr Rosenkranz – Alte Kirche

Sonntag, 1.5.

19.00 Uhr **Hl. Messe mit Flursegnung** (VrauenVokalVöls) – Blasiuskirche

Großes Interesse für Innsbrucks dunkle Geschichte

Pensionisten
verband
Österreichs



Ortsgruppe
Völs
6176



Auf größtes Interesse stieß der erste Kulturausflug des Völser Pensionistenverbandes. Dr. Monika Frenzel und Mag. Marianne Oberladstätter führten gleich zwei Gruppen zu bekannten und unbekannten Plätzen in Innsbrucks Altstadt. Mit spannenden Erzählungen über Kaiser Maximilian, abgesagte Hexenverbrennungen und mehrwöchige Hochzeitsfeiern der Habsburger wurden wir bestens informiert.

Maria Niederwieser, Obfrau des PV Völs

Kaffekränzchen in der Emmausstube

Nach bedingter Coronapause konnten die Besucher der Emmausstube am Faschingsmontag wiederum ihr traditionelles Kaffekränzchen feiern. Fleißige Helferinnen verwöhnten die Gäste mit Krapfen, Kaffee, Würstchen und verschiedenen Getränken. Für Stimmung sorgte Herr Webhofer Franz mit seiner Ziehharmonika.

Zur weiteren Unterhaltung trugen Lung Anni und Pepi Grünauer mit ihren lustigen vorgetragenen Witzen bei. Durch Spenden von Gemeinderäten und Gönnern rundete eine Tombola den unterhaltsamen Nachmittag ab. Dafür an alle ein herzliches Dankeschön.



VOM FRIEDEN VERWEHT

Eine alte Geschichte erzählt: Ein König versprach seinem Volk, dass er das Land seiner Feinde erobern und diese vernichten werde. Dies solle zum Wohl des Volkes geschehen. Kurze Zeit später kam das Gerücht auf, dass man den König zusammen mit seinen Feinden an einem Tisch gesehen hätte.

Im Volk kam es zum Aufruhr, und es forderte vom König, dass er sein Versprechen einhalten und mit seinen Truppen in den Kampf ziehen solle. „Was habe ich versprochen?“, rief der König den Menschen zu. Das Volk antwortete: „Unsere Feinde zu vernichten!“ Da antwortete der weise und gute König: „Das habe ich getan. Ich habe mit unseren Feinden an einer Tafel gegessen. Ich habe mit ihnen gegessen, gelacht und getanzt. Ich habe mein Versprechen gehalten und sie vernichtet, denn ich habe sie zu unseren Freunden gemacht.“

Neukirchener Kalender

SCHÜTZENGILDE SCHÜTZENKOMPANIE



Nach einer mehr als zweijährigen Pause starten wir, unter Einhaltung der aktuellen Covidverordnungen, wieder unseren wöchentlichen Schießbetrieb. Wir freuen uns auf Euch!

**Erster Schießbetrieb am
Freitag, 22. April 2022
ab 19 Uhr**

AKTUELLES

Diskussionsabend – Mountainbiken in den stadtnahen Wäldern rund um Innsbruck

Alle betroffenen Grundbesitzer:innen der Marktgemeinde Völs sind dazu ganz herzlich eingeladen!

Was braucht es aus Sicht von Grundeigentümer:innen und Gemeinden für eine gelungene Lenkung der Biker:innen?

Datum: Dienstag, 5.4.2022
Ort: Gemeindezentrum Götzens
Dauer: 19 bis 22 Uhr

HINTERGRUND

Die Wälder in und rund um Innsbruck werden in den letzten Jahren zunehmend durch MountainbikerInnen genutzt. Eine IST-Analyse, die im Auftrag des Landes durchgeführt wurde, dokumentiert die Zustände im Detail und zeigt, dass rund um Innsbruck in hoher Frequenz (50.000 Fahrten/Jahr) auf Wanderwegen und illegal gebauten We-

gen gefahren wird, ganz besonders betroffen sind die Wälder südlich des Inn.

Durch diese illegale Inanspruchnahme von Wald sind viele Grundeigentümer:innen äußerst unzufrieden und fordern weitere Maßnahmen. Inzwischen wurden Kontrollen durch die Forstaufsichtsorgane angeordnet, die bisher jedoch noch keinen sichtbaren Erfolg zeigten.

Um zukünftig weitere Maßnahmen möglichst ganzheitlich und erfolgreich entwickeln und umsetzen zu können, laden der **Planungsverband Innsbruck und Umgebung** gemeinsam mit der **Forstbehörde** im Großraum Innsbruck regionsweise zu **Diskussionsabenden** ein.

Alle betroffenen Grundbesitzer:innen sind dazu ganz herzlich eingeladen!

ZIEL DER VERANSTALTUNG IST ES, GEMEINSAM MIT ALLEN BETROFFENEN

- Einen genauen Blick auf die Herausforderungen zu werfen,
- Themen zu sammeln, die berücksichtigt werden müssen,
- Weiteres Vorgehen in Hinblick auf tragfähige Lösungen zu besprechen.

MODERATION

Die Diskussionsabende werden extern moderiert und begleitet von:

- **Eva-Maria Cattoen** - Ingenieurbüro LechtAlps (Prozessbegleitung im Umweltbereich und der Regionalentwicklung)
 - **Christine Drexler** - Gemeindeberatung und Organisationsentwicklung
- Die Veranstaltung wird nach den aktuell geltenden Corona-Regeln durchgeführt. Anmeldung bis zum 1.4.2022 unter www.tirol.gv.at/wald.

HOSPIZTEAM INNSBRUCK-LAND

Agatha Eder – Ehrenamtliche Hospizbegleiterin

Ehrenamtliche Hospizbegleiter*innen unterstützen schwer kranke und sterbende Menschen sowie ihre Angehörigen.

Sie arbeiten unentgeltlich und schenken Zeit, Zuwendung, Zuhören.

Sie haben Zeit zum Reden, Vorlesen, oder einfach „Da sein“.

Sie begleiten Leben bis zuletzt.

VOM MUT, SICH HELFEN ZU LASSEN

Erst kürzlich hat Frau M. aus Völs bei der Tiroler Hospiz-Gemeinschaft angerufen und erzählt, dass sie am Rande ihrer Kräfte ist, weil sie schon seit Jahren ihren Vater betreut und auch bei der Pflege mithilft. Außerdem wollte ihr Vater nicht mehr alleine sein. Frau M. wusste in ihrer Erschöpfung keinen Rat mehr und hatte den Mut, bei der Hospiz-Gemeinschaft anzurufen, um sich helfen zu lassen.

GUT FÜR SICH SELBER SORGEN

Oft sind es die pflegenden oder betreuenden Angehörigen von schwer kranken oder sterbenden Menschen, die

Unterstützung und Hilfe brauchen. Viele sind erschöpft, gehen weit über ihre Grenzen und nehmen sich kaum noch Zeit für sich selbst. „Dabei ist es in einer intensiven Zeit des Abschiednehmens besonders wichtig, gut für sich selbst zu sorgen.“

DIE LAST AUF MEHREREN SCHULTERN VERTEILEN

Frau M. konnte geholfen werden. Die regelmäßigen Besuche von einer Ehrenamtlichen taten nicht nur ihrem Vater gut, sondern auch ihr. Zwischen den Dreien entstand eine vertrauensvolle Beziehung, die Entlastung und Lebendigkeit in den belastenden Alltag brachte.

EHRENAMTLICHE HOSPIZBEGLEITUNG IN TIROL

22 Hospizteams mit über 300 ehrenamtlichen Mitarbeiter*Innen von Kufstein bis ins Außerfern tragen die Hospizidee in die Herzen der Menschen. Mit ihrem Dasein, sind sie ein unverzichtbarer Bestandteil der Hospizbewegung. Ehrenamtliche Hospizbegleiter*Innen kommen nach



Hause oder ins Heim. Sie entlasten Angehörige und sind für schwer kranke und sterbende Menschen da.

Kontakt:

Tiroler Hospiz-Gemeinschaft
 Milser Straße 23
 6060 Hall in Tirol
 Tel.: 05223 43700 33600
office@hospiz-tirol.at,
www.hospiz-tirol.at

FREIWILLIGE FEUERWEHR

Bericht über die 130. Jahreshauptversammlung



Bericht über die 130. Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Völs vom 12. März 2022, 19:30 Uhr im Feuerwehrhaus der Marktgemeinde Völs

Am 12.3.2022 fand im Feuerwehrhaus der Marktgemeinde Völs die 130. Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Völs statt. Kommandant HBI Herbert Strickner jun. konnte in Beisein der Ehrengäste BFKDTSTV Lorenz Neuner, Bürgermeister Erich Ruetz und den beiden Vizebürgermeistern LA a. D. Anton Pertl und Walter Kathrein, sowie den Postenkommandanten der PI Kematen KI Markus Schaffenrath, 66 KameradInnen begrüßen.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit wurde im Stillen an die in den letzten zwei Jahren verstorbenen Kameraden, HFM Wolfgang Nagl, LM Luis Weber und HV HR Hans Knapp gedacht. Aus dem Tätigkeitsbericht des Kommandanten ging hervor, dass im Jahr 2020 insgesamt 126 Einsätze und im Jahr 2021 insgesamt 140 Einsätze abgearbeitet wurden. Außerdem wurde über die Proben- und Übungstätigkeiten, den derzeitigen Mitgliederstand sowie sonstiger Tätigkeiten berichtet.

Im Bericht des Kassiers wurden die Einnahmen den Ausgaben gegenübergestellt. Nachdem die höchsten Einnahmen und Ausgaben bekannt gegeben wurden, konnte der Kassier auf Antrag der Kassenprüfer einstimmig entlastet werden.

Kommandant HBI Herbert Strickner jun. berichtete über die Ausbildungsgruppe der FF-Völs, die in den letzten 2 Jahren einen Zuwachs von 16 Mitgliedern verzeichnen konnte. Außerdem wurde berichtet, dass auch im Bereich der Ausrüstung in den letzten 2 Jahren einiges investiert wurde, um im Einsatzfall bestmöglich ausgestattet zu sein. So wurde die alte Tragkraftspritze FOX gegen eine Neue

ausgetauscht, eine Vakuummatratze, 2 Tablett für das Kommandofahrzeug und den Tank 1 angeschafft. Hinsichtlich der Anschaffungen wagte HBI Herbert Strickner jun. auch bereits einen Blick in die Zukunft und berichtete über den bereits fixierten Ankauf einer neuen Drehleiter, welche voraussichtlich im Frühjahr 2023 übernommen werden kann.

ANSCHLIESSEND FOLGTEN DIE ANGELOBUNGEN UND BEFÖRDERUNGEN:

Zum Feuerwehrmann (FM) angelobt wurden: PFM Daniel Pletzer, PFM George Triendl PFM Marco De Lucia, PFM Julian Hanin

Die Kamerad*in OFM Melanie Windhager, OFM Markus Voppichler **wurden zu Hauptfeuerwehrmännern (HFM) befördert.**

In den Ansprachen der Ehrengäste dankte BFKDTSTV Lorenz Neuner vor allem die ausgezeichnete Ausbildungstätigkeit der FF-Völs und die damit verbundenen Bereitschaft der Kamerad*innen an den diversen Fortbildungslehrgängen an der Landesfeuerwehrschule teilzunehmen. Außerdem wurde der FF-Völs als Sammelstelle für den KAT Zug 3, für die Bereitstellung der Räumlichkeiten samt Verpflegung gedankt.

HV Erich Ruetz dankte – in seiner letzten Jahreshauptversammlung als Bürgermeister – der Feuerwehr Völs für die gute Zusammenarbeit. In einem kurzen Rückblick wurde auf die Veränderungen des Feuerwehrwesens in den letzten 40 Jahren hingewiesen, als es noch einen Aufnahmestopp gab, da zu viele junge Männer der Feuerwehr beitreten wollten, wo Bargeld noch wichtig war und die Ausrüstung keinesfalls mit der heutigen vergleichbar war. Alt-VBM LA a. D. Anton Pertl dankte den Verantwortlichen der FF-Völs für die Umsicht bei der Führung des Unternehmens Feuerwehr Völs und für die gute Kameradschaft in

der Truppe. Alt-VBM Walter Kathrein referierte über den ständigen Anstieg der Einsätze in den letzten 30 Jahren und freut sich, dass die Feuerwehr Völs mit dem Einsatz- und Katastrophenschutzzentrum, einem modernen Fuhrpark und bester Ausrüstung den steigenden Anforderungen Rechnung tragen kann. Mit einem Schmunzeln überreichte Walter Kathrein abschließend dem Kommandanten HBI Herbert Strickner jun. einen Zeitungsausschnitt aus dem Jahr 1991 anlässlich seiner Angelobung zum Feuerwehrmann und motivierte die JUNGEN ausdauernd und ehrgeizig zu sein – „vielleicht sitzt bei den heute frisch Angelobten der Kommandant/die Kommandantin der Zukunft“.

KI Markus Schaffenrath bedankte sich für die ausgezeichnete Zusammenarbeit und den ständigen Austausch. Das hohe Engagement der Feuerwehr garantiert Sicherheit für Völs, was auch den Streifen der Polizei zugute kommt.

In den Schlussworten des Kommandanten HBI Herbert Strickner jun. bedankte sich bei der Mannschaft für die Disziplin während der Pandemie-Zeit. Für die Einsatzkräfte ist es nicht einfach nach einem Einsatz das Feuerwehrhaus sofort wieder verlassen zu müssen, ohne Schlussbesprechung, ohne Kameradschaftspflege udgl.

Außerdem wurde von HBI Herbert Strickner jun. ausdrücklich das Verständnis dafür ausgedrückt, dass es auch Zeiten gibt an denen man nicht ausrücken, nicht zu den Proben kommen und nicht an diversen Schulungen teilnehmen kann. Es gibt Familie, Beruf und andere Hobbys. Dennoch leistet jeder seinen Beitrag und das stimmt positiv für die Zukunft.

Abschließend schloss der Kommandant die 130. Jahreshauptversammlung mit einem „GUT HEIL“.

**TIERARZT**

Dipl. Tzt. Mag. med. vet.

VOLKER A. BÜCHELE

A-6176 Völs
Innsbrucker Straße 45
Tel. 0512/30 25 25
Fax 0512/30 24 62
Notfallnummer:
0 664/223 15 53



ING. KRASSNITZER - SINGER
BAUGESELLSCHAFT M.B.H.
ATELIER FÜR HOCHBAU
PLANUNG - STATIK
BAULEITUNG - BAUTRÄGER

A-6091 GÖTZENS - OBERER FELDWEG 1
TEL. 05234/33153-0 · FAX -4
E-MAIL info@krassnitzer-singer.com
www.krassnitzer-singer.com

FRAUEN* IM BRENNPUNKT

Berufsberatung für Frauen direkt vor der Haustür

Wie steige ich nach mehreren Jahren wieder in den Arbeitsmarkt ein? Wie bilde ich mich sinnvoll weiter, um in besser bezahlte Zukunftsberufe zu gelangen? Welche digitalen Fähigkeiten muss ich aufholen? Diese Fragen beantwortet jetzt das mobile Beratungsteam von „Frauen* im Brennpunkt“ auf seiner Tour durch ganz Tirol. Frauen werden kostenlos beraten und ihre Kinder in der Zwischenzeit betreut.

Während des gesamten Jahres wird der Beratungsbuss von **Frauen* im Brennpunkt** in den Bezirken Innsbruck, Schwaz, Landeck und Reutte unterwegs sein, um nicht erwerbstätige Frauen zu beraten und weiterzubilden. Das Ziel: die individuellen Kompetenzen der Frauen zu stärken und ihnen Orientierung auf einem sich schnell wandelnden Arbeitsmarkt zu bieten. Das Projekt mit dem Namen OBSTIK wird vom Land Tirol und dem Europäischen Sozialfonds finanziert.

PERSÖNLICHE BERATUNG

Melanie Lenz ist mobile Beraterin für OBSTIK und macht mit dem Beratungsbuss vor Ort in vielen Gemeinden Halt. „Im Einzelcoaching mit mir kann jede Frau ganz individuell herausfinden, wo sie beruflich hinmöchte und wie sie ihr Ziel erreichen kann“, so Lenz. „Gemeinsam loten wir die Möglichkeiten aus und entscheiden über die nächsten sinnvollen Schritte.“

ORIENTIERUNG IN DER DIGITALEN WELT

In fünf verschiedenen Workshop-Modulen erhalten die interessierten Frauen zusätzlich wesentliches Know-how, um sich



Foto: Frauen im Brennpunkt

Der OBSTIK-Beratungsbuss macht demnächst in zahlreichen Gemeinden in Landeck, Schwaz, Reutte und Innsbruck Halt. Alle Termine: www.fib.at/obstik

in der digitalen Arbeitswelt zurechtzufinden: von der Passwortverwaltung über Datenbearbeitung am Smartphone, E-Signatur und Onlinebanking bis hin zur digitalen Bewerbung und Weiterbildung. „Wichtig ist uns vor allem, dass die Frauen erkennen: den Umgang mit digitalen Tools kann ich lernen! Das eröffnet ihnen ein viel größeres Spektrum an beruflichen Möglichkeiten“, betont Projektkoordinatorin Julia Ryan.

Neben den Workshops gibt es auch regelmäßig die Möglichkeit, sich in offenen Arbeitsräumen individuell bei digitalen Problemstellungen oder Fragen zur Berufsorientierung helfen zu lassen. Zu allen Angeboten wird kostenlos eine Kinderbetreuung zur Verfügung gestellt.

BALD IN IHRER GEMEINDE

Jede interessierte Frau kann an den Angeboten von OBSTIK teilnehmen. Eine Voranmeldung zu den Einstiegsworkshops und offenen Arbeitsräumen ist nicht notwendig. Die nächsten Termine und Tourstops des OBSTIK-Beratungsbusses finden Sie unter www.fib.at/obstik sowie auf den Social Media Kanälen von **Frauen* im Brennpunkt**.

ÜBER FRAUEN* IM BRENNPUNKT

Der Verein Frauen* im Brennpunkt wurde 1986 gegründet und organisiert qualitativ hochwertige, ganztägige und ganzjährige Kinderbetreuung in Form von Tageseltern in vier Bezirken Tirols und in sieben Kinderkrippen in Innsbruck, Ehrwald und Reutte. Der Verein verfolgt das Ziel, Frauen auf einem selbstgewählten Lebensweg zu unterstützen. Um das zu ermöglichen, bietet **Frauen* im Brennpunkt** Beratung in Innsbruck, Landeck, Reutte, Schwaz, Wörgl und Kitzbühel an. Das Angebot wird ergänzt durch Veranstaltungen, in deren Rahmen frauenpolitische Anliegen behandelt werden und der Abbau von Rollenklischees gefördert wird.

Rückfragen gerne an: Claudia Pacher, Bakk. MA,
Tel +43(0)512.587 608-14 | c.pacher@fib.at
Innrain 25/3 | 6020 Innsbruck

Seidemann

Große Auswahl an Gemüse-, Obst- und Beerenpflanzen

- Deko-Ideen für die Osterzeit
- Riesengroße Auswahl an Bio-Gemüsepflanzen
- Schönste Frühlingsblumen in Bio-Qualität
- Erden und Dünger für alle Bereiche, inkl. Beratung
- Jeden Sonntag geöffnet

Mo-Sa 9-18 Uhr | So-Feiertag 10-16 Uhr | Michelfeld 7, Völs
www.blumenpark.at | Einfach Freund werden auf [f](https://www.facebook.com/blumenpark.at)

MITTELSCHULE VÖLS

Unsere Schule im Ort!



Winterspaß in Seefeld der 2. Klassen der MS Völs

Die Wintersportwoche der 2. Klassen gehört zum Fixprogramm der Mittelschule Völs. Diese konnte Gott sei Dank kürzlich in Seefeld bei idealen Schneebedingungen und traumhaftem Wetter bei frühlingshaften Temperaturen durchgeführt werden.

Auf perfekten Pisten konnten die jungen Talente ihr sportliches Können unter Beweis stellen. Alternativ zum klassischen alpinen Schilauf - sowohl für Anfänger als auch für Fortgeschrittene - wurde ein Snowboardkurs, Langlaufen und Schneeschuhwandern angeboten. Neben sportlichen Aktivitäten kamen auch gemeinschaftsbildende, spielerische Elemente nicht zu kurz und so wurde am letzten Tag eine Juxolympiade veranstaltet. Geschicklichkeit, Schnelligkeit aber auch Konzentration gehörten zu den bewertenden Disziplinen.

Begeistert und voller Tatendrang wünschten sich die Kinder eine Ver-

längerung dieser aufregenden Woche, der leider nicht stattgegeben werden konnte.

2. Platz bei österreichweiter „Writing Competition“

Über einen großen Erfolg darf sich Sara Heppke der 4a der Mittelschule Völs freuen: Unter 3400 Einsendungen bei der „More! Writing Competition“ des Helbling Verlags wurde ihr englischer Text zum Thema „Lockdown“ von einer internationalen, hochkarätigen Jury mit dem



zweiten Platz ausgezeichnet! Es blieb lange spannend, denn erst bei der offiziellen Siegerehrung am 2.2.2022, welche über ein Webinar online abgehalten

wurde, erfuhr Sara, welchen Platz sie belegt hatte. Dafür ging es dann schnell: Bereits am 9.2.2022 erfolgte unter Einhaltung der Corona-Regeln die Preisübergabe durch Ulrich Gismann vom Helbling Verlag vor der gesamten Klasse am neu gestalteten Vorplatz der Schule.

Festzuhalten ist, dass sich alle teilnehmenden Schüler:innen bei der Gestaltung ihrer Texte durch viel Kreativität und auch Englischwissen auszeichneten und die Englischlehrerinnen sehr stolz auf die gesamte Klasse sind, sich aber vor allem auch mit Sara freuen!

Kleine Tamperer ganz groß

Traditionell besuchten uns am unsinnigen Donnerstag die Völser Tamperer. Nachdem am Vormittag die großen Tamperer lautstark unseren Schulhof beehten, wurden wir am Nachmittag von den Nachwuchstamperern aufgesucht. Ein herrlich lautes Standl war weit um das Schulgebäude zu hören. Die Zukunft der Völser Tamperer scheint damit gesichert!



Top Service von Anfang an.



BIRGIT SUITNER
+43 664 88 18 24 43
sb@remax-immopartner.at

Ihr Immobilienverkauf
ist bei mir in den
besten Händen.

Unsere Erfahrung. Ihr Vorteil.

RE/MAX
Immopartner Tirol



Malerei Posch

verlässlich - sauber - kreativ

6176 Völs
Angerweg 20

Tel./Fax: 0512 / 30 32 12 - 4
Mobil: 0664 / 34 10 335

E-Mail: malerei-posch@aon.at
www.malerei-posch.at



AKTUELL / UMWELT

Ganz Tirol radelt: Kilometer sammeln für den Klimaschutz

Ab 20. März heißt es wieder: Ganz „Tirol radelt“! Die Klimaschutz-Initiative von Klimabündnis und Land Tirol ruft alle Tirolerinnen und Tiroler zum Mitradeln auf. Den Radbegeisterten, die ihre Kilometer online eintragen, winken attraktive Preise. Im letzten Jahr haben rund 7000 Personen fünf Millionen Radkilometer gesammelt. Von St. Jakob bis Kufstein waren über 100 Gemeinden mit dabei.

Die Teilnehmenden von „Tirol radelt“ haben im letzten Jahr gemeinsam 128 Mal die Erde umrundet. Tirol lag damit auf Platz zwei im österreichischen Bundesländer-Vergleich. „Das ist ein toller Erfolg für das Radland Tirol. Mein Dank gilt allen voran den engagierten Veranstaltern, die diese Initiative mittragen“, sagt Simone Profus von Klimabündnis Tirol. 122 Gemeinden, 132 Betriebe, 54 Vereine und 32 Bildungseinrichtungen hatten 2021 zum Mitradeln aufgerufen und um jeden Radkilometer gekämpft. „Tirol radelt bringt Gleichgesinnte in der Gemeinde in Kontakt und fördert ein Wir-Gefühl. Durch das bewusste Zählen der Kilometer werden gerade jene überrascht, die viele kleine Strecken zurücklegen“, so Jutta Arzl, die „Tirol radelt“-Administratorin von Weißenbach am Lech.

MITRADELN UND GEWINNEN

Von der Alltagsradlerin, über den Mountainbiker bis zur Genussradlerin – alle Radbegeisterten können sich ab heute unter tirol.radelt.at anmelden. Die

gefahrenen Kilometer werden mittels Handy-App automatisch aufgezeichnet, oder im persönlichen Account manuell eingetragen. Gefragt sind nicht Tempo oder Höchstleistungen, sondern der Spaß am Radeln. Von 20. März bis Ende September landen alle, die 100 Kilometer oder mehr geradelt sind, im Lostopf. Zu gewinnen gibt es allerhand: Von Klempreisen, wie Fahrradhelmen oder Trinkflaschen bis hin zu Hauptgewinnen, wie ein E-Tourenbike, Reisegutscheine oder Falt- und City-Räder. Die Preise werden zur Verfügung gestellt von den Tiroler Raiffeisenbanken, der Tiroler Tageszeitung, Gigasport Innsbruck und Tirol Werbung.

WER HAT DIE NASE VORNE?

Das besondere bei „Tirol radelt“: Die gesammelten Kilometer können einer Gemeinde, einem Arbeitgeber, einem Verein oder einer Schule gutgeschrieben werden – über 300 Veranstalter waren 2021 mit dabei. Kufstein, Kirchbichl und St. Jakob in Defereggan landeten auf Spitzenplätzen in der Gemeindewertung.

Bei den Betrieben und Vereinen räumt das Unterland gehörig ab: Die Stadtwerke und das Stadtgemeindeamt Wörgl, die Kufgem GmbH, Erdbau Josef Rass aus St. Johann sowie der Verein Komm!unity waren ganz vorne mit dabei. Und auch heuer sind wieder zahlreiche Veranstalter aus ganz Tirol motiviert in die Pedale zu treten.



Foto: © Klimabündnis Tirol/Lechner

Von 20. März bis 30. September sind alle Tirolerinnen und Tiroler aufgerufen aufs Rad zu steigen und ihre gefahrenen Kilometer online einzutragen – am Ende winken attraktive Preise.

RADELN FÜR DEN KLIMASCHUTZ UND DIE GESUNDHEIT

In Zeiten der Pandemie ist das Fahrradfahren eine sichere und gesunde Art, um von A nach B zu kommen. Durch die regelmäßige Bewegung wird das Immunsystem gestärkt. Und wer die Stoßzeiten in den Öffis meidet, verringert auch das Risiko einer Ansteckung. „Außerdem ist man mit dem Radl vor allem im Ortgebiet und bei Parkplatznot schneller am Ziel und spart sich die teuren Spritkosten“, so Simone Profus. Rund die Hälfte aller Autofahrten sind unter fünf Kilometer – eine ideale Strecke, um auf das Rad umzusteigen und so auch das Klima zu schützen. Mit freundlicher Unterstützung von der Tiroler Tageszeitung und den Tiroler Raiffeisenbanken.

WIR STELLEN EIN!

zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen

-TISCHLER-LEHRLING- (m/w/d)

INDIVIDUELLE PLANUNG & FERTIGUNG

HOCHWERTIGE EINRICHTUNGEN

QUALITÄT AUS TIROL

happy Easter

Oster-Rätsel:
In der 3D-Planung haben sich 10 Osterhasen versteckt...
Kannst du sie alle finden?

3D-Planung
scanne QR Code

✉ office@norer.at

🏠 6176 völs - aflingerstraße 38

☎ 0512/30 23 24

🌐 www.norer.at



Liebe Völserinnen & Völser,

wir freuen uns, Ihnen unser erstes Programm als neues, ehrenamtliches Team der Erwachsenenschule Völs vorzustellen.

Alle Details zu den Veranstaltungen finden Sie auf der Homepage der Erwachsenenschule Völs:

www.erwachsenenschulen.at/voels

Es ist uns ein Anliegen, ein Angebot zu gestalten, das für viele Bürgerinnen und Bürger attraktiv ist. Daher

laden wir ein, Vorschläge für weitere Angebote und Ideen für Vortragende einzubringen oder sogar selbst eine Veranstaltung oder einen Kurs anzubieten. So wird das Angebot noch vielfältiger.

Wir freuen uns, wenn Sie vom Programm regen Gebrauch machen.

Herzliche Grüße
Carola Feßler, Petra Triendl,
Johanna Nigsch
Team der Erwachsenenschule Völs

ERNÄHRUNG & KULINARIK



Einsteigerkochkurs für Männer

Männer, die sich gerne in der Küche versuchen wollen, haben in diesem Einsteigerkochkurs die Möglichkeit, die besten Rezepte für kreative und schnelle Gerichte kennen zu lernen.

Referent:

Stefan Wenzel, Koch

Termine:

21.04.2022 - 12.05.2022,
18:30-21:50, 4 Abende

Kosten:

€ 120,00 inkl. Material (16 UE)

Ort: Mittelschule Völs, Küche

KREATIVITÄT & HANDWERK



Töpfern

Töpferkurs für Anfänger und Fortgeschrittene! Getöpft wird nach Lust und Laune - von Gebrauchskeramik bis Dekorationsartikel für drinnen und draußen ist vieles möglich.

Referentin:

Theresa Tarmann, kreative Künstlerin

Termine:

03.05.2022 - 28.06.2022

3.5., 17.5., 31.5., 14.6., 28.6., 19:00 - 21:30, 5 Abende

Kosten:

€ 85,00 inkl. Material & Brand (15 UE)

Ort: Mittelschule Völs, Techn. Werkraum



Bild: iStock

Tiroler Küche

An 4 Abenden tauchen wir ein in die Tiroler Küche (Kiachl'n, Knödel, Blattl'n, Kaiserschmarrn und Buchtel'n) - so kochen wir uns durch alles, was die heimische Genusswelt her gibt.

Referent:

Stefan Wenzel, Koch

Termine:

21.04.2022 - 12.05.2022,
18:30-21:50, 4 Abende

Kosten:

€ 120,00 inkl. Material (16 UE)

Ort: Mittelschule Völs, Küche

INFO & ANMELDUNG: WWW.ERWACHSENENSCHULEN.AT/VOELS

SPRACHE & KULTUR



Englisch Refresher

Aufbau der Sprache und Kommunikationsfähigkeit im Alltag

Referentin:

Sabine Bachlechner

Termine:

21.04.2022 - 19.05.2022,
18:30-21:50, 5 Abende

Kosten:

€ 38,00 (10 UE)

Ort: Mittelschule Völs

Italienisch für Anfängerinnen & Anfänger

In diesem Einsteigerseminar bauen wir ein Fundament an Wortschatz, lernen Zeitwörter und Eigenschaftswörter kennen, üben die Aussprache und hören uns in die Melodie des Belpaese ein. Einen Termin verlegen wir in die Küche, um gemeinsam zu kochen und zu verkosten.

Referentin:

Elisabeth Kinigadner, Sprachtrainerin

Termine:

26.04.2022 - 05.07.2022,
18:00-20:00, 11 Abende

Kosten:

€ 125,00 inkl. Kursbuch (22 UE)

Ort: Mittelschule Völs

Italienisch für leicht Fortgeschrittene

In diesem Aufbaukurs vertiefen wir die Grundlagen, erweitern den Wortschatz, erfinden Geschichten und erzählen in der Vergangenheit. In Rollenspielen stellen wir Dialoge und Situationen nach. Einen Termin verlegen wir in die Küche um gemeinsam zu kochen.

Referentin:

Elisabeth Kinigadner, Sprachtrainerin

Termine:

27.04.2022 - 06.07.2022,
18:00-20:00, 11 Abende

Kosten:

€ 125,00 inkl. Kursbuch (22 UE)

Ort: Mittelschule Völs



Französisch für Anfängerinnen & Anfänger

Hier lernen sie auf einfache Weise sich in Alltagssituationen über persönliche Themen zu unterhalten: sich vorstellen, über Hobbys und ihren Beruf sprechen, im Restaurant Essen und Trinken zu bestellen, Einkaufen zu gehen usw.

Referentin:

Christiane Willems

Termine:

27.04.2022 - 06.07.2022,
18:00 - 18:50, 10 Abende

Kosten:

€ 75,00 inkl. Kursbuch (10 UE)

Ort: Mittelschule Völs

Französisch Konversationskurs

In diesem Kurs lädt sie Fr. Willems dazu ein in einer gleichgesinnten Gruppe, die französische Sprache auf kommunikative Art zu entdecken (für leicht Fortgeschrittene).

Referentin:

Christiane Willems

Termine:

27.04.2022 - 06.07.2022,
19:00 - 19:50, 10 Abende

Kosten:

€ 75,00 inkl. Kursbuch (10 UE)

Ort: Mittelschule Völs

BEWEGUNG & FITNESS



Zumba

Die schwingvolle und mitreißende Kombination aus Fitness und Tanz. Gemeinsam tanzen wir uns in Form zu lateinamerikanischer Musik und mit viel Spaß verbrennen wir auch einige Kalorien.

Referentin:

Sonja Antmann, Zumbatrainerin

Termine:

25.04.2022 - 30.05.2022,
20:00 - 21:00, 6 Abende

Kosten: € 30,00 (7 UE)

Ort: Mittelschule Völs, Goßer Turnsaal

Hatha-Yoga

Hier soll durch sorgfältig aufeinander abgestimmten Bewegungsabläufe und Atemübungen eine Stärkung des Körpers bei gleichzeitiger Entspannung des Geistes erfolgen. (Für Anfänger und Fortgeschrittene)

Referentin:

Irene Hohenwarter, Hathayoga-Trainerin

Termine:

26.04.2022 - 31.05.2022,
20:00 - 21:45, 6 Abende

Kosten: € 45,00 (12,5 UE)

Ort: Mittelschule Völs, Kleiner Turnsaal

Outdoor Training

Hier soll durch sorgfältig aufeinander abgestimmten Bewegungsabläufe und Atemübungen eine Stärkung des Körpers bei gleichzeitiger Entspannung des Geistes erfolgen. (Für Anfänger und Fortgeschrittene).

Referentin:

Katharina Groebner, Fitnesstrainerin

Termine:

26.04.2022 - 05.07.2022,
18:00 - 19:00, 11 Abende

Kosten: € 48,00 (13 UE)

Ort: Wiese vor dem Völser Teich - Rodelhügel



Body Balance

...ist eine Abfolge einfacher Kräftigungs- und Dehnungsübungen. Es fließen Elemente aus Pilates, Yoga und rückschonenden bzw. - stärken- den Übungen ein.

Referentin:

Iris Siller, Fitnesstrainerin

Termine:

MI, 27.04.2022 - 06.07.2022

18:00 - 18:50, 10 Abende

Kosten: € 45,00 (10 UE)

Ort: Mittelschule Völs, Kleiner Turnsaal



Fatburner-Workout

...ist ein gezieltes Kraftausdauertraining zur Formung und Straffung der Bein- und Pomuskulatur. Wir erarbeiten gemeinsam einen Sixpack und eine tolle Oberkörpermuskulatur. Gleichzeitig fördern wir den Fettabbau und erhöhen die Ausdauer.

Referentin:

Iris Siller, Fitnesstrainerin

Termine:

MI, 27.04.2022 - 06.07.2022

19:00 - 19:50, 10 Abende

Kosten: € 45,00 (10 UE)

Ort: Mittelschule Völs, Kleiner Turnsaal

Kendo - Schwertkampf

Kendo ist eine moderne Variante des japanischen Schwertkampfes, wie ihn die Samurai praktizierten. Dies ist ein Schnupperkurs zum Erlernen erstes Bewegungsübungen und Grundtechniken. (Für alle Altersstufen und Fitnesslevel)

Referentin:

Robert Salchner, Träger des 3. Dan, ehem. Nationalteammitglied

Termine:

29.04.2022 - 27.05.2022

18:30 - 20:10, 5 Abende

Kosten: € 45,00 (10 UE)

Ort: Volksschule Völs, Turnsaal

HIIT - Training zur späten Stunde

Ein intensives Training für alle, die gerne ein Intervalltraining mit dem eigenen Körpergewicht absolvieren wollen.

Referentin:

Magdalena Burger, Fitnesstrainerin

Termine:

DI, 07.06.2022 - 05.07.2022

21:00 bis 21:50, 5 Abende

Kosten: € 25,00 (5 UE)

Ort: Mittelschule Völs, Kleiner Turnsaal

Entspannt mit Yoga in den Sommer

An 5 Abenden lassen wir den Tag mit Yoga ausklingen. Einzelne Muskeln werden durch kraftvolle Körperhaltungen gestärkt und dabei nehmen wir achtsam die Atmung wahr.

Referentin:

Magdalena Burger, Fitnesstrainerin

Termine:

DI, 07.06.2022 - 05.07.2022

20:00 bis 20:50, 5 Abende

Kosten: € 25,00 (5 UE)

Ort: Mittelschule Völs, Kleiner Turnsaal

BEWEGUNG FÜR KINDER



Ballsport für Volksschulkinder

Mit viel Spaß und Action lernen wir den spielerischen Umgang mit Bällen und sammeln Erfahrungen in ersten Ball- und Mannschaftsspielen bis hin zum Handballsport.

Referentin:

Karin Staudt, Volksschullehrerin, Handball C-Trainerin

Termine:

28.04.2022 - 07.07.2022

16:15 - 17:30 (11 Nachmittage)

Kosten: € 55,00 (16 UE)

Ort: Volksschule Völs, Turnsaal



NATUR & UMWELT



Online Vorträge Naturgarten

24.03.2022, 19:30 - 20:30

Vom grünen Rasen zur bunten Blumenwiese

14.04.2022, 19:30 - 20:30

Mach dir den Giersch zum Freund - Essbare Wildkräuter im Gartens

28.04.2022, 19:30 - 20:30 Uhr

Der perfekte Rasen für jeden Garten

12.05.2022, 19:30 - 20:30

Schmetterlinge - Anspruchsvolle Gartenbesucher

09.06.2022, 19:30 - 20:30

Wildbienen im Garten

23.06.2022, 19:30 - 20:30

Mit Bier und Backpulver gegen Schädlinge und Krankheiten

05.07.2022, 19:30 - 20:30

Gemüsevielfalt im Herbst und Winter

Kosten: € 5,00/ Abend



INFORMATION & ANMELDUNG:



Das Programm für das Sommersemester 2022 und weitere Onlineveranstaltungen sind mit allen Details auch auf der Homepage der Erwachsenen-schule zu finden. Bitte melden Sie sich – wenn möglich – über die Homepage an. Falls Sie keinen Internetzugang haben aber auch gerne telefonisch:

9.00 Uhr - 12.00 Uhr
bei Petra, 0699/81628871
18.30 Uhr - 20.00 Uhr
bei Carola, 0650/7528440.

ERWACHSENENSCHULEN.AT/VOELS

Beratung Begleitung Unterstützung

von Anfang an



Mutter-Eltern-Beratung

An-der-Lan-Straße 43, 6020 Innsbruck
Tel.: 0512/260135, E-Mail: mutter-eltern-beratung@tirol.gv.at
www.tirol.gv.at/mutter-eltern-beratung

Bürozeiten: Montag bis Freitag von 8.00 – 12.00 Uhr

Die Geburt eines Kindes bringt viel Freude, aber auch Veränderung. Das Team der Mutter-Eltern-Beratung unterstützt Mütter und Väter so früh wie möglich bei allen Fragen, die sich aus Schwangerschaft, Geburt und Zusammenleben mit einem Kind ergeben.

Die Beratungstätigkeit umfasst Fragen zum Stillen, altersgemäße Ernährung, Babypflege, motorische Entwicklung, Schlafproblemen, Entwicklung und Erziehung. Unsere Beratungstätigkeit stellt eine Ergänzung zum Mutter-Kind-Pass und Hebammenbetreuung dar. Das Angebot ist kostenlos!

Die Mutter-Eltern-Beratung in Völs findet jeden 1. Dienstag im Monat von 13.30 – 15.00 Uhr im EKIZ, Blaike 6 statt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Mutter-Eltern-Beratung

An der Lan Straße 43

6020 Innsbruck

Tel: 0512/260135

mutter-eltern-beratung@tirol.gv.at

<https://www.tirol.gv.at/gesundheitsvorsorge/mutter-eltern-beratung/>



Mittagsmenüs für den Monat April!

Täglich im Angebot an den Werktagen:

Wienerschnitzel
Backhendl
Kalbsgulasch
Rahmspatzeln mit Bärlauch

29.3. – 1.4.

Di Tiroler Gröstl
Käseleibchen
Mi Wildragout
Kartoffel-Lachsaufguss
Do Spargel mit Sauce Hollandaise
gefüllte Kalbsbrust
Fr Schollenfilet gebacken
Gemüseröllchen

5.4. – 8.4.

Di gefüllte Paprika
gebackene Champignons
Mi Huhn mit Rucola / Gorgonzola
gefüllte Zucchini/Schafskäse
Do Spargel mit Sauce Hollandaise
Schweinsbraten
Fr ganze frische Forelle
Lasagne al forno

15.4. – 17.4.

Di gekochter Tafelspitz
Spinatrahmspatzeln
Mi gefüllte Kalbbrust
Gemüsegröstl
Do Röstkartoffel mit Spinat
Buchteln mit Vanillesoße

19.4. – 22.4.

Di faschierte Laibchen
Seehecht gebraten
Mi Piccata Milanese
Gnocchi mit Radicchio
Do Schweinsbraten
Erdäpfelblattn mit Kraut
Fr Schollenfilet im Kartoffelmantel
Weinnudeln

26.4. – 29.4.

Di Paprikahuhn
Zanderfilet Weißweinsauce
Mi Spargel mit Sauce Hollandaise
Wildragout mit Rotkraut
Do Hühnerbrust mit Speck
Lasagne al forno
Fr gebratene frische Forelle
Buchteln mit Vanillesoße

3.5. – 5.5.

Di Spargel Sauce Hollandaise
Saltimbocca alla romana
Mi Heilbuttfilet
Gemüsegröstl
Do gebratene Leber
gefüllte Zucchini/Schafskäse

www.konditorei-altvoels.at
Ein entzückender Ort zum Schwachwerden.



Neuen Öffnungszeiten Dorfladele Völs

- Montag bis Samstag von 8 – 22 Uhr geöffnet
- Lieferungen von 17 – 22 Uhr möglich
- Warme Küche von 11 – 22 Uhr
- Alle Speisen können auch mitgenommen werden.

Tel. 0512 / 30 40 07

Arbeiten in der freien Natur mit viel Sozialkompetenz und Verantwortung!



Marktgemeinde Völs Stellenausschreibung

Bei der Marktgemeinde Völs gelangen ab 1. Mai 2022 im Völser Badl folgende Stellen zur Besetzung.

Bademeister/In und Hilfsbademeister/In

Voraussetzungen sind:
Rettungsschein der Österreichischen Wasserrettung

Die Anstellung erfolgt nach dem Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetz 2012 und beträgt das Monatsentgelt brutto € 2.100,-. Eine Überzahlung ist nach Anrechnung von Vordienstzeiten möglich.

Der Bewerbung sind Lebenslauf mit Passfoto, Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis sowie Nachweise über Schul-/Berufsausbildung beizuschließen.

Die **Bewerbungen** sind schriftlich **bis spätestens Freitag, den 29. April 2022, 12:00 Uhr**, im Marktgemeindeamt Völs, 1. Stock, in der Hauptverwaltung abzugeben bzw. zu übersenden oder mittels E-Mail an gemeinde@voels.tirol.gv.at zu übermitteln.



Koteschowitz GmbH
WÄRME MIT VERNUNFT

www.koteschowitz-gmbh.at

Mielestraße 3
6063 Rum bei Innsbruck

Telefon +43/(0)512/267020
office@koteschowitz.at



Haben Sie
eine Immobilie
in **Völs** zu
verkaufen oder zu
vermieten?

Elmar Michael
s REAL Immobilienfachberater

05 0100 - 263 96
elmar.michael@sreal.at



www.sreal.at

ELTERN-KIND-ZENTRUM

Termine April 2022



■ Mutter – Eltern – Beratung

Kinder vom Säuglingsalter bis zu 4 Jahren
Ihr habt die Möglichkeit mit dafür ausgebildeten Leuten – in Ergänzung zum Mutter-Kind-Pass – alle Fragen rund ums Baby zu erörtern. Mütter und Väter werden beraten, über das Stillen und die altersgemäße Ernährung und Pflege werden Informationen ausgetauscht. Es wird die Entwicklung eures Kindes beobachtet und es werden mit euch verschiedene Erziehungsprobleme besprochen. Die Beratung der Landessanitätsdirektion für Tirol findet in den Räumen des Eltern-Kind-Zentrums statt.

Termin: jeweils am 1. Dienstag im Monat von 13.30 – 15.00 Uhr. Nächste Termine: 5. April, 3. Mai, 7. Juni 2022

Kosten: kostenlos!

Leitung: Birgit Dummer, Dipl. Kinderkrankenschwester

Keine Anmeldung erforderlich!

„OFFENE TREFFS“ IM EKIZ VÖLS

(Derzeit) keine Anmeldung erforderlich!

■ EKIZ – Kaffee

Bei diesem Treff stellen wir euch unsere Räumlichkeiten zur Verfügung. Die Kinder können spielen während ihr Eltern Kontakte knüpft, plaudert, euch austauscht, gemütlich einen Kaffee trinkt – einfach eine gute Zeit habt.

Bitte bringt selbst für euer Kind und euch eine Jause mit.

Kaffee/Tee gibt es in der EKIZ-Küche um günstige 50 Cent zum selbst Zubereiten. Wir freuen uns, wenn ihr unser EKIZ-Kaffee besuchen kommt!

Termin: jeden Mittwoch von 10:00 – 11:40 Uhr

Kosten: keine

Ort: EKIZ Völs

■ Eltern – Kind – Werkstatt

Eingeladen sind alle Eltern mit ihren Kindern von 0 Jahren bis zum Kindergartenalter. Wir spielen, singen, tanzen, basteln miteinander, sprechen über verschiedene Erziehungsthemen und lernen neue

Freunde kennen. Bei einer gemütlichen Jause klingt der Vormittag aus. Los geht's um 9:00 Uhr.

Termin: jeden Donnerstag von 9:00 – 11:00 Uhr

Ort: EKIZ Völs

Kosten: keine, da vom Bundesministerium gefördert

Jausenbeitrag: € 3,50

Bastelbeitrag: je nach Materialaufwand

■ Willkommen kleiner Mensch

Ein offener Treff für (Groß)Eltern gemeinsam mit ihren Kindern ab ca. 9 Monaten und ca. 1,5 Jahren. Wir werden singen, Reime lernen, verschiedene Sinnesmaterialien kennenlernen und spielen. Ein Ort des Austausches und des Kennenlernens. Die Kinder können erste Erfahrungen mit unseren Räumlichkeiten machen und Vertrauen fassen.

Bitte bringt selbst für euer Kind und euch eine Jause mit.

Kaffee/Tee wird vom EKIZ zur Verfügung gestellt.

Termin: jeden Donnerstag von 15:00 – 16:40 Uhr

Kosten: Kursbeitrag: € 3,- (Kaffee/Tee inklusive!)

Leitung: Elisa Entholzer, Elementarpädagogin, Studentin der Erziehungswissenschaften

VOR UND NACH DER GEBURT

■ Geburtsvorbereitungskurs für werdende Mütter

In Kooperation mit der Mutter-Eltern-Beratung der Landessanitätsdirektion Tirol. In unserem Geburtsvorbereitungskurs erfahren Sie alles rund um die Schwangerschaft und die bevorstehende Geburt. Im Mittelpunkt stehen die Themen: „Wie verändert sich mein Körper während der Schwangerschaft?“, „Woher weiß ich, dass die Geburt beginnt?“, „Was passiert bei der Geburt und was kann ich selbst zum Geburtserlebnis beitragen?“ Ziel ist, Sie in ihrem Körperbewusstsein zu stärken und mögliche

Ängste und Sorgen auszuräumen, damit Sie gut und voller Selbstbewusstsein in die Geburt gehen können.

Termin: Mittwoch von 17:15 – 18:45 Uhr
5 Einheiten: 18. Mai bis 15. Juni 2022

Ort: EKIZ Völs

Kosten: € 30,- pro Teilnehmerin für 5 Einheiten

Leitung: Sarah Brumen, Hebamme MSc BSc

Mitzubringen: bequeme Kleidung, Wasserflasche, evtl. Decke oder Polster

Anmeldung: <https://www.ekiz-voels.at/anmeldung/>

Bei Interesse bitte melden – Kurs findet fortlaufend statt, ab 4 Teilnehmer*innen startet ein Kurs.

■ MAWIBA®

MAWIBA® ist ein Tanzkonzept mit sanftem Beckenbodentraining für Schwangere, Mamas mit Babys und alle Frauen, die Spaß am Tanzen haben. Gemeinsam mit einem erfahrenen Expertenteam entwickelt, bietet MAWIBA spezielle Choreografien zur Beckenbodenaktivierung und Verbesserung der Körperhaltung. Bei MAWIBA steht der Spaß an der Bewegung und am Tanzen an erster Stelle.

Termin: Dienstag von 9:00 – 10:00 Uhr

1. Kursblock: 22.2. bis inkl. 22.3.2022

Kosten: 62,50 Euro für 5 Wochen

2. Kursblock: 29.3. bis inkl. 3.5.2022

Kosten: 62,50 Euro für 5 Wochen (12.4. kein Tanz)

3. Kursblock: 10.05. bis inkl. 07.06.2022

Kosten: 62,50 Euro für 5 Wochen

Termin: Dienstag von 20:00 – 21:00 Uhr
(fortlaufender Kurs für PRE und SOLO)
€ 12,50 / Einheit – kann auch Blockweise gebucht werden!

Leitung: Bianca Kritzer (MAWIBA®-Trainerin)

Ort: EKIZ Völs

Mitzubringen: Wasserflasche, Tragehilfe fürs Baby, Wechselkleidung

**cyta
apotheke**
we care
for you.

www.cyta-apotheke.at
office@cyta-apotheke.at
Tel.: 0512 / 30 21 30 · Fax: DW 21

MANFRED FLADER
TISCHLERSERVICE
TEL.: 0664/125 55 75
6176 VÖLS ANGERWEG 12
FÜR JEDES PROBLEM IM EINRICHTUNGSBEREICH EINE LÖSUNG
KOSTENLOSE BESICHTIGUNG UND ANGEBOT

Anmeldungen: Bianca Kritzer; 0677/64 00 10 20 oder bianca.kritzer@bitamidi.at
Bei Interesse bitte melden – Kurs findet fortlaufend statt, ab 4 Teilnehmer*innen startet ein Kurs

KURSE UND WORKSHOPS FÜR KINDER

■ „Leichter Lernen“ – Spaß am Lernen mit Brain Gym

Workshop für Kinder im Volksschulalter, ohne Begleitung

Lernunterstützender, abwechslungsreicher Kurs, der Anwendungen aus der Kinesiologie - hauptsächlich Brain Gym Übungen - beinhaltet. Eine bunte Mischung um eine gute Balance zwischen Konzentration und Entspannung im Alltag zu finden. Inhalt: Brain Gym, Konzentrationsübungen und Entspannungstechniken anhand von z.B.: Bewegungsübungen, Fingerübungen, Ohrmassage, Mutgeschichten, Klangschale,...

Termin: Donnerstag, 17:00 – 17:50 Uhr

Ort: EKIZ Völs

Start: fortlaufend immer 6 Kurseinheiten

Kosten: € 60,- pro Kind für 6 Kurseinheiten

Anmeldung: www.ekiz-voels.at/anmeldung/

Leitung: Tanja Hechenberger, Kinesiologin

Bei Interesse bitte melden – Kurs findet fortlaufend statt, ab 4 Teilnehmer*innen startet ein Kurs

■ „Was fliegt, was fliegt ... ein kleiner Fuchs?“

Natur-Workshop für Kinder von 6 bis 12 Jahren ohne Begleitung

Spielerische Einführung in die Welt der Insekten. In der Wiese und im Wasser ist viel los: Aber welche Insekten krabbeln, hüpfen und fliegen denn da durch „Thereses Wildnis“? Ziel des Nachmittags ist es, dieses neue Völser Naturjuwel spielerisch zu erforschen, und gemeinsam mit anderen Kindern und Jugendlichen Spaß in der Natur zu haben.

Termin: Samstag, 14. Mai 2022 von 14:00 – ca. 17:00 Uhr

Treffpunkt: „Thereses Wildnis“, Völs, Mpreis-Bäckerei

Kosten: € 8,- pro Kind

Leitung: önj-Tirol - Österreichische Naturschutzjugend Tirol

Packliste: Wasserflasche, kleine Jause, Regenjacke, Sonnenhut, Sonnencreme, ev. kleines Handtuch

Anmeldungen: www.ekiz-voels.at/anmeldung/

VORTRÄGE / WORKSHOPS

■ Keine Angst vor Babytränen Vor und nach der Geburt

Das häufige Weinen von Babys, obwohl sie gut versorgt werden, ist eine Erscheinung, die in den letzten drei Jahrzehnten in unserer industrialisierten Welt stetig zugenommen hat. Rund 90% der 6 Wochen alten Babys weinen täglich 1 ½ bis 3 Stunden, vielfach untröstlich – eine oft unerwartete Herausforderung für Eltern und Babys in der Anfangszeit ihrer Beziehung. Dieser Vortrag befasst sich mit folgenden Themen: Was sind mögliche Ursachen des Babyweinsens? Wie kann ich als Mutter/Vater/Bezugsperson das Baby unterstützen? Wie kann ich gut auf mich achten, wenn ich ein weinendes Baby begleite? Dieser Vortrag richtet sich an die Bezugspersonen des Kindes: an Mütter und Väter, an Großeltern, Familienmitglieder und Freunde, kann vor oder nach der Geburt besucht werden und dient dazu, Verständnis und ein sicheres Umfeld für das Baby zu entwickeln.

Termin: Freitag, 6.5.2022, 9:30 – 11:10 Uhr

Kosten: € 7,- pro Teilnehmer*in

Ort: EKIZ Völs

Leitung: MA Veronika Kantioler, Pädagogin, Fachberaterin für Emotionelle Erste Hilfe, Babywatchingexpertin, Sprach- und Medienwissenschaftlerin, Mutter

Anmeldungen: www.ekiz-voels.at/anmeldung/

■ StressFREI in die Schule

Referentin: Theresa Felsner, Diplom Evolutionspädagogin®, Elternbildnerin des Katholischen Bildungswerks
 Der Übergang vom Kindergarten in die Volksschule ist für die Kinder und auch die Eltern der Start in eine neue Lebensphase, dem mit Freude, Neugierde, vielleicht auch Spannung und möglicherweise leiser Sorge entgegengeschaut wird.

Was braucht mein Kind für einen guten Schulstart? Wie kann ich als Elternteil mein Kind dabei gut begleiten? Was

sollte das Kind für die Schule bereits können?

Termin: Donnerstag, 9. Juni 2022 um 20:00 Uhr

Ort: ONLINE

Kosten: kostenlos!

Anmeldungen: www.ekiz-voels.at/anmeldung/

■ Kochworkshop: Gesunde Jause

Gesunde Jause für Kinder. Pikante und süße Ideen für eine einfache und gesunde Jause für Zuhause, im Kindergarten, in der Schule, am Spielplatz, usw.

Wir besprechen, wie eine gesunde Jause aussieht und bereiten einige Ideen gemeinsam zu.

Termin: Mittwoch, 18.05.2022 von 8:00 bis 10:00 Uhr

Ort: EKIZ Völs

Kosten: € 10,- Unkostenbeitrag für Lebensmittel pro Teilnehmer*in

Leitung: Claudia Peeters, Diätologin (LAND TIROL)

Mitzubringen: Unkostenbeitrag, 5 verschließbare Behälter, Küchenschürze

Anmeldungen: www.ekiz-voels.at/anmeldung/

KINDERBETREUUNG

■ Kinderbetreuung 2022/23:

Anmeldung für unsere Spielgruppe/Lösungsgruppe **RINGELBIEZ** für das Kursjahr 2022/23 ist ab sofort über das Buchungsprogramm auf unserer Homepage möglich. Die Spielgruppe ist für Kinder ab ca. 2 Jahren bis zum Kindergartenbeginn:

<https://www.ekiz-voels.at/ringelbiez-anmeldung-2022-23/>

Die Anmeldungen zu den Kursen, Workshops und Vorträgen sind jederzeit über unser Buchungsprogramm auf unserer Homepage möglich. Folgt uns auch auf Facebook und Instagram!

Änderungen (v.a. coronabedingt), Satz- und Druckfehler vorbehalten.



EKIZ VÖLS

Blaike 6, 6176 Völs

Telefon: +43 (0)677 63862132

E-Mail: office@ekiz-voels.at

www.ekiz-voels.at



CHRONIK

Höttinger Breccie– Steinmetzarbeiten bei alter Kirche zur Zeit der Gotik

Am Außenbau des fünfseitigen Chorabschlusses der alten Völser Kirche ist die spätgotische Gliederung mit Sockel, umlaufendem Fenstersims, Dreikantlisenen und Traufengesims in Höttinger Breccie klar ersichtlich. Die Steinarbeiten wurden bei der letzten Restaurierung in den 1990er-Jahren in Ockergelb gefärbt.

Die Höttinger Breccie war ein beliebter und geeigneter Baustein für kirchliche und profane Bauten in und um Innsbruck. 1357 erhielten die Innsbrucker Bürger vom Landesfürsten die erste urkundlich nachweisbare Erlaubnis, an den Hängen von Hötting-Mühlau „Tuffgesteine“ für ihre Bauten zu gewinnen. Wegen des wetterbeständigen, harten und doch leicht zu bearbeitenden Materials und seiner rötlichen Tönung wurde er auch bei mehreren Völser Baulichkeiten (alte Kirche, Blasiuskirche und Ansitz Thurnvels, heute Markt-Gemeindeamt) gut sichtbar eingesetzt. Auch die nicht große Entfernung zum Steinbruch wird eine Rolle gespielt haben, um dieses Material zu verwenden.

ZUSAMMENSETZUNG DER BRECCIE

Der Murschutt aus mehr oder weniger eckigen Bruchstücken älterer Gesteine von den steilen Hängen der Nordkette herab ist durch nachträgliche Verkittung des viel feinkörnigeren Bindemittels zu einem festen, widerstandsfähigen Gestein, der Höttinger Breccie geworden. Ihre rötliche Grundfarbe verdankt die

Breccie der Verbindung mit Sand aus roten, sandigtonigen Gesteinen, die sich oberhalb Höttings durchziehen.

BRECCIE WISSENSCHAFTLICH BEKANNT

Bald nachdem der Student Adolf Pichler im Jahre 1859 zum ersten Mal von den versteinerten Pflanzen der Höttinger Breccie berichtete, verbindet jeder Geologe weit über die Alpen hinaus den Begriff "Höttinger Breccie" mit Innsbruck. Pichler fand darin Reste einer wärmeliebenden Flora – meist in Form von Blattabdrücken. Alle in der Breccie nachgewiesenen Pflanzen kommen heute noch vor, z. B. eine großblättrige Alpenrose, bisher als „Rhododendron ponticum“ (Pontische Alpenrose) bestimmt, die wildwachsend nur in wärmeren Gegenden vorkommt, z. B. in Südspanien und im Pontischen Gebirge am Schwarzen Meer. Die Funde lieferten den Beweis, dass die Höttinger Breccie eine Interglazialbildung (zwischen zwei Eiszeiten liegend) aus dem Alpeninneren ist und somit der Beweis, dass es in der jüngeren Erdgeschichte nicht nur eine, sondern mehrere Eiszeiten gegeben hat.

ALTE KIRCHE SST. JODOK UND LUCIA

Eine Jodok-Kirche wird in einer Kaufurkunde vom 5. März 1363 genannt, deren Patron er noch heute ist. Hans Velleberch verkauft der Kirche Sankt Jost und Blasien zu Velles sein „Wysmat daz gelegen ist ab Gezens und haizet der Vellenberg“. Als einer der Zeugen wird "Hanns der Wydmer zu Velles, der hier



Wie ein „Knotenpunkt“: Dieses Werkstück mit waagrecht verlaufendem Fenstersims und den senkrechten Lisenenteilen wurde im Bereich des Zusammentreffens (bis zu den Fugen) aus einem Stück gearbeitet. Exaktes handwerkliches Können war Voraussetzung, um diese Arbeiten auszuführen.



Wie gleichgültig die Verantwortlichen in der Barockzeit mit einem Bauteil aus früherer Zeit umgegangen sind, zeigt dieses Beispiel: Anstatt das Mauerwerk des Triumphbogens (um 1720) im Bereich des gotischen Portals vertieft auszunehmen, wurde der schön, gekahlte Türbogen in Breccie an der rechten Seite teilweise eingemauert und verputzt. Die mit Eisenblech beschlagene Tür führt in das Turminnere.

der Kirchen pfleger ist" angeführt. Als im März 1999 archäologische Grabungen in der Kirche begannen, kam es zur routinemäßigen Untersuchung der vorhandenen Bausubstanz. Die frühgotische Kirche, frühestens um 1350 (Münzfunde) errichtet, nahm offenbar Bezug auf einen antiken Bau, der möglicherweise noch aufrecht stand, was gut zur Erstnennung von 1363 passt. Der bestehende Chor gehört einer späteren Bauphase an und ist stilistisch der zweiten Hälfte des 15. Jh. zuzuordnen.

HALLER PFARRKIRCHE PRÄGTE DEN STIL

Die Haller Pfarrkirche (1420-1438) ist der erste spätgotische Bau des Inntales. Die Außengliederung ist sparsam: Sockel, Fenstersims in der Waagrechten, dreikantige Lisenen in der Senkrechten und hohe Fenster wurden von der ganzen Inntaler Spätgotik, so auch in Völs übernommen.

Quellen: Festschrift zur Eröffnung des Museums Thurnfels in Völs; SSt. Jodok und Lucia in Völs, Mai 2000; Völser Gemeindearchiv: Originalurkunde N. 2 befindet sich im Tiroler Landesarchiv.

Karl Pertl

OBST- UND GARTENBAUVEREIN VÖLS

Frühjahrsprogramm 2022



Rosenschnitt

30.3. 2022, 17.00 Uhr

Referent: Ing. Manfred Putz

Veranstaltungsort: Bitte bei Fr. Maria Dax anmelden und den Veranstaltungsort in Völs erfragen.

Anmeldung Tel.: 0676/ 917 14 01

Rund um die Biene

20.4.2022, 16.00 Uhr im Pfarrgarten

Referent: Hr. Richard Saxer

Jahreshauptversammlung:

11.5.2022, 17.00 Uhr im Pfarrgarten
(bei gutem Wetter)

Referent: Hr. Mathias Karadar

„Neophyten“ (invasiv wachsende Fremd-
pflanzen)



Von links: Sigi Fraccaro, Rosa Fraccaro, Maria Dax, Christa Berger, Ute Pizzinini, Rudi Bednarz, weiters im Vorstand: Maria Seirer (nicht im Bild).

Gerne nutzen wir die Gelegenheit, Ihnen die Arbeit unseres Vereins vorzustellen. Wir arbeiten unpolitisch und konfessionsfrei und stehen offen für jeden, der sich für Natur, Garten- und Obstanbau interessiert.

Gegründet wurde er im Jahre 2001 und Maria Dax steht seither als Obfrau an dessen Spitze. Alle Vorstandsmitglieder wurden erneut wieder gewählt. Derzeit zählen wir 120 Mitglieder, tirolweit gibt es 116 Obst- und Gartenbauvereine.

Unsere Anliegen sind die Pflege der Umwelt und der Tiroler Kulturlandschaft, aber auch das Sensibilisieren für einen nachhaltigen Umgang mit der Natur.

Wir freuen uns, den vielen Gartenfreunden mit informativen Fachvorträgen und praktischen Anleitungen die notwendige Unterstützung für einen gedeihlichen Gartenbau anbieten zu können. Auch Fachleute für den Baum- und Strauchschnitt, sowie für Pilzwanderungen oder Informationen zur Bienenkultur finden sich in unserem Verein.

Einschlägige Informationen werden Ihnen alle zwei Monate auch mit der Zeitschrift „Grünes Tirol“ zugestellt, die eine Vielzahl von praktischen Tipps und Anregungen bietet.

Natürlich pflegen wir auch den geselligen Kontakt und den Erfahrungsaustausch mit Gleichgesinnten beim jährlichen Vereinsausflug oder anderen Aktivitäten.

Wir freuen uns stets auf reges Interesse und vor allem auch auf neue Mitglieder.

JOB BÖRSE

Lehrling als zahnärztliche Assistenz w/m

Dr. Bernhard Girstmair
Dr. Johannes Girstmair
FA. für ZMK-Heilkunde
Pfarrgasse 6, 6176 Völs



Zur Verstärkung unseres sympathischen kleinen Teams bieten wir Dir eine Ausbildungsstelle im spannenden Arbeitsfeld der Zahnmedizin.

WAS BRINGST DU MIT:

- Freundliches Auftreten
- ein gepflegtes Erscheinungsbild,
- Freundlichkeit bei der Patientenbetreuung und -beratung
- Sinn für Sauberkeit und Hygiene
- Teamfähigkeit
- Motivation

TÄTIGKEITSBEREICHE:

- Behandlungen vorbereiten
- bei Behandlungen von Patienten assistieren,
- Röntgenaufnahmen machen,
- über Mundhygiene und vorbeugende Maßnahmen aufklären
- Instrumente und Apparate reinigen und desinfizieren.

Dein Gehalt im 1. Lehrjahr nach Kollektivvertrag beträgt 600,- auf Vollzeitbasis. Falls wir Dein Interesse geweckt haben, dann freuen wir uns auf Deine **aussagekräftige Bewerbung mit Lebenslauf inkl. Foto an:**

E-Mail: ordination.girstmair@aon.at

oder per Post: Praxis Dr. Girstmair, Pfarrgasse 6, 6176 Völs



Kulturkreis Völs

KONZERT

Der Lenz ist da

Volksmusikabend mit der Familienmusik Seiwald

Veranstaltungszentrum Blaike
Samstag, 9.4.2022
Beginn: 20:00 Uhr
Eintritt: € 12 für Mitglieder
€ 15 für Nichtmitglieder
Keine Reservierung möglich
Einlass ab 19:00 Uhr

Die Familienmusik Seiwald aus Mutters, das sind Martina am Kontrabass, Teresa am Hackbrett, Klara an der Gitarre sowie Jakob und Josef an der Harfe, spielen frische und fetzige Volksmusik und manches Mal wechseln sie auch die Instrumente.



Doch auch das Schwegelpfeifen kommt nicht zu kurz und der Gesang darf natürlich auch nicht fehlen. Seit nun schon fast einem Jahrzehnt musizieren sie gemeinsam und es macht ihnen immer noch großen Spaß – vor allem wenn sie damit auch anderen Menschen Freude bereiten können.

Ganz nach dem Motto „der Frühling ist da“ wollen sie den Abend musikalisch gestalten und das Publikum mit klassischer Volksmusik verwöhnen.

KINDERTHEATER

Träumeland

Clownduo Herbert und Mimi

Veranstaltungszentrum Blaike
Donnerstag, 21.4.2022
Beginn: 15:00 Uhr
Eintritt: € 5,- pro Person
Für Kinder ab 3 Jahren
Kein Kartenvorverkauf,
keine Reservierung
Einlass ab 14:30 Uhr
Dauer ca. 50 Minuten



Herbert und Mimi freuen sich den ganzen Tag schon auf das eine: Endlich ins Bett legen und schlafen! Noch schnell die Lieblingssendung im Fernsehen anschauen und dann, nichts wie ab in die Federn! Man muss einfach die Augen zu machen und ... – eben schlafen! Doch irgendwie funktioniert das nicht so richtig mit dem Ausruhen. Herbert verlässt ziemlich schnell das warme Bett, um in das Land der Träume aufzubrechen. Mimi muss wohl oder übel mit! So fallen die beiden von einem Abenteuer ins Nächste! Anstrengend! Als die Nacht dann wieder zum Tag wird, kommt es Mimi so vor, als hätten sie kein Auge zugehtan ...

Herbert & Mimi – zwei liebevoll entwickelte Figuren, die spritzig und frech ihre Geschichten erzählen und nicht nur bei Kindern beliebt sind.

AUSSTELLUNG

Trilogie

Fotografie – Bildhauerei – Malerei
Walter Kainrath – Bettina Hackl – Judith Mühlbacher

Mehrzwecksaal MS Völs
Freitag, 22.4.2022 – Vernissage
Beginn: 19:00 Uhr
Einführende Worte:

Mag. Helmut Hable

Musikalische Umrahmung:

Jazzensemble unter Christina Nessmann von der Landesmusikschule Kematen, Vwöls und Umgebung

Öffnungszeiten Ausstellung:

Sa 23.4. / So 24.4.

jeweils von 10:00 bis 17:00 Uhr

KINDERPROGRAMM

DAMABU

Das magische Buch

Hören, schauen, riechen und mitmachen –

Abenteuer ERLEBEN

Patrizia Schwab –

Nadja Obmascher

Mehrzwecksaal MS Völs

Freitag, 29.4.2022

Beginn: 14:00 Uhr

Eintritt: € 5,- pro Person

Anmeldung erforderlich unter info@damabu.at

Begrenzte Teilnehmerzahl

Für Kinder von 4 bis 6 Jahren

Keine Platzreservierung möglich

Einlass ab 13:30 Uhr

DAMABU – Das magische Buch

– erzählt spannende, selbst geschriebene Geschichten, die Kinder an den Erlebnissen aktiv teilhaben lassen. Groß und Klein erleben die Abenteuer von Kobolden, Feen, Hexen, Drachen, Riesen und Zauberern. Ein überdimensional großes Buch hält spannende, magische Abenteuer und die eine oder andere Überraschung bereit.



Wetterhexe Wirbula und der kaputte Zauberstab: Nanu, wie kann es denn plötzlich regnen, donnern und blitzen, zugleich die Sonne scheinen und im nächsten Moment zu schneien beginnen? Die Wolken schlagen Purzelbäume – verflucht und verhext, was ist denn hier los? Auch wenn der April macht was er will, steckt da bestimmt noch mehr dahinter ...

Patrizia Schwab und Nadja Obmascher

– beide sind selbst Mütter – bieten mit ihrem DAMABU – Das Magische Buch – eine interaktive Kinder-Vorleseveranstaltung. Besonderes Augenmerk wird auf pädagogisch wertvolle Inhalte sowie die Einbeziehung der verschiedenen Sinne – hören, schauen, riechen – gelegt.

NACHRUUF

Frau Rosa Ostermann Ehrenkranzträgerin der Marktgemeinde Völs, verstorben

Frau Rosa Ostermann, den älteren Völsern auch bekannt als „die Gemeinde Rosa“, ist im 97. Lebensjahr verstorben. Bürgermeister Peter Lobenwein verabschiedete sich mit weiteren Gemeindevetretern beim Begräbnis von der verdienten Völser Gemeindegewerkin, sprach über den beruflichen Lebensweg der Verstorbenen und bedankte sich bei ihr für ihren unermüdlichen Einsatz für unser Völs.



Vierzig Jahre ihres Lebens, von 1946 bis 1986 übte Rosa Ostermann mit großem Einsatz in der Gemeinde Völs die Aufgabe als Gemeindegewerkin aus. Sie war erste Anlaufstelle für die Völser, immer freundlich und immer kompetent. Legendär war auch ihr großes Detailwissen über alle Bereiche unserer Gemeinde. Für die politischen Vertreter unserer Gemeinde und vor allem für die in den 40 Jahren sechs amtierenden Bürgermeister war sie eine unverzichtbare Stütze.

Als Anfang des Jahres 1946 Frau Hilde Grünauer aus dem Gemeindegewerkin als Kanzleigewerkin ausschied, folgte ihr ihre Schwester Rosa nach. Sie erhielt mit 135 Schilling das Gehalt ihrer Vorgewerkin. Zwar als Kanzleigewerkin angestellt, musste sie sofort den Großteil der Aufgaben des Gemeindegewerkins übernehmen, der nur sehr eingeschränkt diensttauglich war.

Die Anfangszeit von Rosa in der Gemeinde war geprägt von den massiven Veränderungen und extrem schwierigen Bedingungen der Nachkriegszeit. Innerhalb kürzester Zeit mussten einige Gemeindegewerkinwahlen abgehalten werden, laufend waren Abstimmungen mit der Französischen Besatzungsmacht notwendig.

Mit 21. April 1949 wurde der Gemeindegewerkin in den Ruhestand entlassen und Rosa Ostermann übernahm zur Gänze diese Funktion. Der Aufgabenbereich von Rosa war ursprünglich nicht einzelnen Abteilungen zugeordnet, da es die-

se noch nicht gab. Rosa machte viele, viele Jahre eben die gesamte Gemeindegewerkinverwaltung, von der Kasse bis zum Bauamt und sogar die Lohnverrechnung für die Bediensteten. Erst viel später wurde dann als erstes die Kasse ausgegliedert. 20 Jahre, bis 1969, arbeitete Rosa alleine im Gemeindegewerkinamt, dann kam Antonia Ziegler dazu und 7 Jahre später Margit Zimmermann.

In den Protokollbüchern der Gemeinde sind die feinen, aber auch klaren, Formulierungen von Rosa nachzulesen. Unser Ortschronist Karl Pertl fand unter anderem das Protokoll der Gemeindegewerkinratssitzung vom 16.5.1962: Aussprache des Herrn Bezirkshauptmanns mit den Gemeindegewerkinräten. Anschließend legte der Herr Bezirkshauptmann dem gesamten Gemeindegewerkinrat nahe, dass auch in Völs mehr Eintracht und Zusammenarbeit im Gemeindegewerkinrat herrschen soll, was bei gegenseitigem Verständnis auch möglich sein wird.

Breiten Raum in den Protokollen nahmen die Gespräche über die Errichtung der Siedlung Frieden I und II ein. Bereits um Februar 1953 gab der Gemeindegewerkinrat den Grund als Bauland für die Siedlung Frieden I frei. 15 Flüchtlingsfamilien und 12 einheimische Familien fanden dort eine neue Heimat.

Schon in den 60er Jahren wurde der Grundstein für die Völser See-Siedlung gelegt. Im Protokoll aus der Gemeindegewerkinratssitzung vom 9.11.1965 schrieb die Protokollführerin Rosa Ostermann: Ansuchen der Tiroler gemeinnützigen

Wohnbau und Siedlungsgewerkin um Bebauungsplanänderung Völsersee Siedlung. Aussprache mit den für die Planung zuständigen Herren. In den 70er Jahren war die Bautätigkeit dann voll im Gange. Auch im Osten der Gemeinde, entlang der Innsbrucker Straße, fand rege Bautätigkeit statt.

Die 70er Jahre waren geprägt von schnellem Wachstum, enormer Bautätigkeit und damit Bevölkerungszunahme. Dadurch war natürlich auch die gesamte Infrastruktur nicht mehr ausreichend und musste erweitert und erneuert werden.

All dies bedeutete für die Gemeindegewerkinverwaltung, an der Spitze „Rosa“, enorme Mehrarbeit und dies mit einem sehr kleinen Mitarbeiterstab und ohne technische Mittel, wie es sie heute gibt. Hunderte von Verfahren, Verhandlungen, Besprechungen mussten organisiert und abgehalten werden. Ein Beispiel: Hunderte von Baubescheiden mussten mittels Matrizen hergestellt werden, da es noch keinen Kopierer gab.

Der zu dieser Zeit amtierende Bürgermeister Felix Ostermann war kein Vollzeitbürgermeister – er war Hauptschuldirektor in Kematen – und damit war die erste Anlaufstelle in der Gemeindegewerkinverwaltung natürlich die „Rosa“, für jede/n und für alles.

Da die reine Dienstzeit dafür nicht ausreichte, nahm Rosa die Arbeit mit nach Hause und arbeitete dort weiter. Rosa mit Aktentasche, in der sie die Arbeit vom Weg von der Gemeinde ins Werth hin und her transportierte, war bekannt.

Rosa hatte für jeden ein offenes Ohr, wollte jedem helfen, so gut es ging. Ihr schlimmstes Erlebnis war wohl jene Wahl, in der sie vom Altbürgermeister Felix Ostermann einen Ausweis verlangen musste, weil dies gesetzlich so vorgeschrieben war. Darüber hat sie noch jahrelang unter Tränen erzählt.

Als besonderes Zeichen der Dankbarkeit der Gemeinde Völs für ihre großen Verdienste wurde Rosa Ostermann im Oktober 1985 mit dem Ehrenring der Gemeinde Völs ausgezeichnet.



Jeep



KIA

Vespa



MEISINGER

Entdecken Sie über 200 Fahrzeuge und Aktionsautos auf www.meisinger.at.

NUR AUTOS IM KOPF

VÖLSER VEREINE IM PORTRÄT

Hobby-Beach-Volleyball-Verein Völs (HBVVV)

2021 war für den HBVVV ein Rekordjahr. Mit 3638 Chatnachrichten in der WhatsApp Beachgruppe, vielen neuen MitspielerInnen und praktisch täglichen Spielen zur Sommersaison haben wir das gute und manchmal sogar das Regenwetter genutzt.

Wir sind alle begeisterte BeachvolleyballspielerInnen und treffen uns von März bis November in verschiedensten Gruppen an Beachplätzen rund um Innsbruck zum Beachen. Unser Stammpfad ist der Beachvolleyballplatz in Völs. Dort findet auch unser wöchentliches Training statt.

2021 hat uns die Gemeinde Völs den Platz am Montagabend reserviert. Das Hobby-Training ist auch für Nichtmitglieder und alle Interessierten offen.



Wir freuen uns immer über Neuzugänge zum Training und/oder zum Verein oder auch einfach über neue Bekanntschaften fürs Beachen.

Die niedrigen Coronazahlen haben es uns ermöglicht, dass wir dieses Jahr wieder ein großes Vereinsturnier ausrichten konnten. Wie in den Jahren vor Corona, durften wir auf den beiden Beachplätzen in Inzing das Damen, Herren und Mixed Turnier bei herrlichem Sonnenschein genießen.

Herzlichen Dank an dieser Stelle an den Beachverein Inzing und die Gemeinde Inzing! Für das gemütliche Grillen danach und die Siegerehrung im Cafe Inthal möchten wir uns besonders bedanken!

Bei uns im Verein gibt es wenig Verpflichtungen und viel Spaß! Wir freuen uns auf die nächste Saison – schaut vorbei bei unserem Training montags um 17:30 am Beachplatz in Völs!

JOBBÖRSE**Zahnärztliche Assistenz w/m**

Dr. Bernhard Girstmair
Dr. Johannes Girstmair
FA. für ZMK-Heilkunde
Pfarrgasse 6, 6176 Völs



Zur Verstärkung unseres sympathischen kleinen Teams suchen wir eine zahnärztliche Assistenz.

GEWÜNSCHT WIRD:

- Freundliches Auftreten
- ein gepflegtes Erscheinungsbild,
- Freundlichkeit bei der Patientenbetreuung und -beratung
- Sinn für Sauberkeit und Hygiene
- Teamfähigkeit
- und Motivation

TÄTIGKEITSBEREICHE:

- Behandlungen vorbereiten
- bei Behandlungen von Patienten assistieren,
- Röntgenaufnahmen machen,
- über Mundhygiene und vorbeugende Maßnahmen aufklären
- Instrumente und Apparate reinigen und desinfizieren.

Gehalt nach Kollektivvertrag auf Vollzeitbasis beträgt 1.500,-. Bereitschaft zur Überzahlung je nach Qualifikation und Einsatzbereitschaft. **Bewerbung senden Sie bitte an:**

E-Mail: ordination.girstmair@aon.at

oder per Post: Praxis Dr. Girstmair, Pfarrgasse 6, 6176 Völs

ARGE VÖLSER TEICH

Sanierung Laubfroschtümpel und Amphibienwanderung

Noch schlafen Laubfrosch und Co. am Völser Teich tief und fest in ihren Winterquartieren. Frösche, Kröten und Molche sind wechselwarme Tiere, ihre Körpertemperatur entspricht der Umgebungstemperatur. Deshalb sind sie auf ein sicheres, geschütztes Plätzchen angewiesen, um die kalte Jahreszeit gut zu überstehen. Gern überwintern sie z.B. in verlassenen Mauslöchern oder anderen Hohlräumen unter der Erde. Strukturen wie herumliegende Wurzeln, große Steine, liegende Baumstämme, Ast- und Laubhaufen sind deshalb nicht „nur“ für die Igel überlebenswichtig, sondern auch für unsere Amphibien.

Die ersten **regnerischen Nächte ab etwa 5°C** geben das Startsignal für die **Amphibienwanderung**. Grasfrosch, Erdkröte und Bergmolch erwachen und wandern aus allen Richtungen zum Völser Teich. Manche allein, manche als Pärchen, wobei sich das Männchen vom viel größeren Weibchen „huckepack“ tragen lässt.

Wir bitten um erhöhte Vorsicht vor allem bei Autofahrten in den Bereichen Thurnfelsstraße, Buch, Sportplatz, Michelfeld und Afling!

Die Laubfrösche lassen sich durch das rege Treiben im März noch nicht beeindrucken. Sie schlafen einfach weiter, auf jeden Fall bis in den April. Erst spät, meistens Mitte/Ende April, erwachen sie und werden aktiv. Die Völser:innen kennen das beeindruckende Konzert der grasgrünen Gesellen gut und verbinden diese Lautkulisse mit lauschigen Früh-sommernächten.

Seit im Jahr 2008 die ersten beiden „Laubfroschtümpel“ gebaut wurden und Ende 2017 noch zwei weitere, hat sich die Population sehr gut erholt. Sie war vorher schon an den Rand des Aussterbens geraten, weil leider im Hauptteich illegal Fische eingesetzt worden waren. **Fische und Amphibien vertragen sich nicht**, und zwar auf Kosten der Amphibien. Nur die Erdkröte kann trotzdem überleben. Ihre Kaulquappen schmecken den Fischen nicht, sie sind sogar leicht giftig.

In diesem Jahr werden die Laubfrösche eines ihrer kleinen **Laubfroschgewäs-**

**Zustand vor der Sanierung****Baggerarbeiten****Der Laubfroschtümpel nach erfolgreicher Sanierung**

ser neu saniert vorfinden. Der westliche Folienteich aus dem Jahr 2008 war undicht geworden und hatte kaum noch Wasser. Ende Februar kam der Bagger und entfernte die kaputte Folie. Der ganze Tümpel wurde nach dem Vorbild der beiden südlichen „Schilftümpel“ etwas tiefer gegraben.

So kann das Gewässer sich jetzt ohne Folie auf natürliche Art im Frühjahr mit dem steigenden Grundwasserpegel füllen und im Winter trockenfallen. Es wurden verschiedenen tiefe Bereiche angelegt und der bestehende Damm mit dem Aushubmaterial strukturiert.

Wir danken der Gemeinde Völs, allen voran Umweltausschussobmann Peter Sax für die gute Zusammenarbeit. Das Projekt wird vom Land Tirol aus Mitteln des Tiroler Naturschutzfonds finanziert.

Yvonne Kiss,
Verein ARGE Völser Teich

JOBBÖRSE**REITHER BROT****Wir suchen****eine/n verlässliche/n****Brot Verkäufer / In**

in Voll – oder Teilzeit.
Überzahlung möglich.

Vorzustellen unter:**0664 / 191 36 33****0664 / 154 83 06**



IHR FAMILIENGEFÜHRTER FRISEURSALON & BARBERSHOP

"Life is
too short
to have
boring
hair!"

exzellent
CUT
FRISEURSALON &
BARBERSHOP

Cytastraße 10
6176 Völs
Tel. +43 512 37 79 89
info@exzellent-cut.at
www.exzellent-cut.at

CLUB

DEIN CLUB-KONTO
**BIS 24
JAHRE
GRATIS**

WILLKOMMEN IM CLUB.

**HOL DIR DEIN JUGENDKONTO MIT
GRATIS JBL WAVE 100TWS HEADPHONES.**

www.club-tirol.at Ab 14 Jahren, in allen teilnehmenden Raiffeisenbanken, solange der Vorrat reicht.

Instagram Facebook YouTube